

## Zmluva o dodávke technického vybavenia a o poskytovaní služieb

uzavretá podľa ust. § 269 ods. 2 v spojení s ust. § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Obchodný zákonník**“) a zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Zmluva**“)

medzi:

**Zhotoviteľom:** **TransData s.r.o.**  
so sídlom: M. R. Štefánika 139, 010 01 Žilina  
v zastúpení: Ing. Branislav Jurčišin, konateľ  
Ing. Karol Gogolák, MBA, konateľ  
zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Žilina, odd. Sro, Vložka č. 69536/L  
IČO: 35 741 236  
DIČ: 2020242763  
IČ DPH: SK2020242763  
Bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.  
IBAN: SK42 1100 0000 0026 2519 0579  
kontaktná osoba: Ing. Branislav Jurčišin  
číslo telefónu: +421 905 253654  
e-mail: jurcisin@transdata.sk

(ďalej len ako „**Zhotoviteľ**“)

a

**Objednávateľom:** **Bratislavská integrovaná doprava, a.s.**  
so sídlom: **Jankolova 6, 851 04 Bratislava - mestská časť Petržalka**  
v zastúpení: PhDr. Branislav Masarovič, predseda predstavenstva  
Ing. Patrícia Mešťan, člen predstavenstva  
Ing. Tomáš Vašek, člen predstavenstva  
zapísaný: obchodný register OS Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 4799/B  
IČO: 35 949 473  
DIČ: 2022045894  
IČ DPH: SK2022045894  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
IBAN: SK31 0900 0000 0002 7563 9495  
kontaktná osoba: Ing. Miloš Kubalík  
číslo telefónu: 0911 431 171  
e-mail: [kubalik@bid.sk](mailto:kubalik@bid.sk)

(ďalej len ako „**Objednávateľ**“)

(Zhotoviteľ a Objednávateľ spolu ďalej len ako „**Zmluvné strany**“)

## Čl. I. Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu ako výsledok verejného obstarávania uskutočneného postupom verejnej súťaže na nadlimitnú zákazku v súlade s § 66 zák. č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na predmet zákazky – *Dodanie označovačov cestovných lístkov s aplikačným programovým vybavením, zabezpečenie služieb správy a údržby hardvéru a softvéru označovačov, zabezpečenie služieb backoffice systému a jeho údržby.*
2. Predmetom tejto Zmluvy je:
  - a) dodávka 110 (stodesať) kusov označovačov cestovných lístkov vybavených aplikačným programovým vybavením (software) (ďalej len ako „**OCL**“). OCL a ich aplikačné programové vybavenie musia spĺňať výkonnostné, funkčné, technické a iné požiadavky a podmienky stanovené Objednávateľom v Prílohe č. 1 Zmluvy;
  - b) dodávka 85 (osemdesiatpäť) kusov samostatných držiakov k OCL spĺňajúcich požiadavky stanovené Objednávateľom v Prílohe č. 1 a 10 (desať) kusov krytov, ktoré prekryjú vnútro držiaka v prípade, že v ňom nebude umiestnený OCL a ktoré tiež musia spĺňať požiadavky a podmienky stanovené Objednávateľom v Prílohe č. 1 Zmluvy (ďalej len ako „**Príslušenstvo OCL**“);
  - c) montáž technického vybavenia podľa Článku I. ods. 2 písm. a), písm. b) Zmluvy.
3. Okrem dodávky a montáže OCL a Príslušenstva OCL podľa tohto Článku ods. 2 Zmluvy je predmetom Zmluvy tiež poskytnutie súvisiacich následných služieb Zhotoviteľom pre Objednávateľa, a to:
  - a) služieb backoffice systému a jeho údržby podľa požiadaviek a podmienok stanovených Objednávateľom v Prílohe č. 1 počas doby stanovenej v súlade s Článkom III. ods. 2 Zmluvy;
  - b) služieb pravidelnej údržby a servisu hardvérového a softvérového vybavenia OCL a Príslušenstva OCL na mesačnej báze podľa požiadaviek a podmienok stanovených Objednávateľom v Prílohe č. 1 Zmluvy počas doby stanovenej v súlade s Článkom III. ods. 2 Zmluvy;
  - c) služieb nepravidelnej údržby a servisu hardvérového a softvérového vybavenia OCL a Príslušenstva OCL na základe samostatných objednávok Objednávateľa podľa požiadaviek a podmienok stanovených Objednávateľom v Prílohe č. 1 Zmluvy počas doby stanovenej v súlade s Článkom III. ods. 2 Zmluvy,  
(ďalej len ako „**Služby**“).
4. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany v súvislosti s montážou technického vybavenia podľa Článku I. ods. 2 písm. c) Zmluvy uvádzajú, že montážou sa rozumie (i.) osadenie (inštalácia) OCL s Príslušenstvom OCL na samostatný stĺpik v miestach podľa Prílohy č. 2 Zmluvy, ktorý zabezpečí Objednávateľ, alebo na externú konzolu umiestnenú na príslušnej budove v miestach podľa Prílohy č. 2, a (ii.) uvedenie osadeného (nainštalovaného) OCL do riadnej prevádzky (ďalej len ako „**Montáž**“).
5. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany v súvislosti so službami backoffice systému a jeho údržby podľa tohto Článku ods. 3 písm. a) Zmluvy uvádzajú, že predmetom Zmluvy je poskytnutie služieb backoffice systému a jeho údržby pre všetky OCL umiestnené v zmysle Prílohy č. 2 Zmluvy na všetkých staniciach uvedených v

Prílohe č. 2. Zhotoviteľ vyhlasuje, že pre poskytovanie služieb backoffice systému a jeho údržby podľa tohto Článku ods. 3 písm. a) Zmluvy nie je rozhodujúce pre aký počet OCL sa tieto služby poskytujú, t. j. odmena za poskytovanie uvedených služieb podľa Článku IV. ods. 2 písm. a) Zmluvy je konečná a vzťahuje sa na plný počet OCL, ktoré budú dodané Objednávateľovi podľa Zmluvy (110 kusov).

6. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany v súvislosti so službami pravidelnej údržby a servisu hardvérového a softvérového vybavenia OCL a Príslušenstva OCL podľa tohto Článku ods. 3 písm. b) Zmluvy uvádzajú, že predmetom Zmluvy je poskytnutie služieb pravidelnej údržby a servisu hardvérového a softvérového vybavenia OCL a Príslušenstva OCL pre OCL umiestnené v zmysle Prílohy č. 2 Zmluvy na staniciach uvedených v Článku 1. Prílohy č. 2 Zmluvy s možnosťou uplatnenia opcie na poskytnutie služieb pravidelnej údržby a servisu hardvérového a softvérového vybavenia OCL a Príslušenstva OCL pre OCL umiestnené v zmysle Prílohy č. 2 Zmluvy na staniciach uvedených v Článku 2. Prílohy č. 2 Zmluvy. Objednávateľ nie je povinný si opciu uplatniť a je vylučne na jeho rozhodnutí, či opciu využije.
7. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany v súvislosti so službami nepravidelnej údržby a servisu hardvérového a softvérového vybavenia OCL a Príslušenstva OCL podľa tohto Článku ods. 3 písm. c) Zmluvy uvádzajú, že predmetom Zmluvy je poskytnutie služieb nepravidelnej údržby a servisu hardvérového a softvérového vybavenia OCL a Príslušenstva OCL pre všetky OCL umiestnené v zmysle Prílohy č. 2 Zmluvy na všetkých staniciach uvedených v Prílohe č. 2 Zmluvy. Zhotoviteľ vyhlasuje, že pre poskytovanie služieb nepravidelnej údržby a servisu hardvérového a softvérového vybavenia OCL a Príslušenstva OCL podľa tohto Článku ods. 3 písm. c) Zmluvy nie je rozhodujúce pre aký počet OCL sa tieto služby poskytujú, t. j. odmena za poskytovanie uvedených služieb podľa Článku IV. ods. 2 písm. d) Zmluvy je konečná a vzťahuje sa na plný počet OCL, ktoré budú dodané Objednávateľovi podľa Zmluvy (110 kusov).
8. Zhotoviteľ sa zaväzuje (i.) dodať Objednávateľovi OCL spolu s Príslušenstvom OCL, (ii.) previesť na Objednávateľa vlastnícke právo k dodaným OCL a Príslušenstvu OCL, (iii.) uskutočniť Montáž dodaných OCL a príslušenstva OCL podľa požiadaviek Objednávateľa a (iv.) poskytnúť Objednávateľovi Služby, a to všetko za dojednanú cenu a odmeny uvedené v Článku IV. Zmluvy.
9. Objednávateľ sa zaväzuje (i.) prevziať dodané OCL s Príslušenstvom OCL, (ii.) zaplatiť cenu za dodanie a Montáž OCL a Príslušenstva OCL uvedenú v Článku IV. ods. 1 Zmluvy, (iii.) zaplatiť odmeny za poskytovanie Služieb uvedené v Článku IV. ods. 2 Zmluvy.
10. Zhotoviteľ si je plne vedomý skutočnosti, že poskytovanie Služieb je závislé na riadnej dodávke OCL a Príslušenstva OCL a ich Montáži Zhotoviteľom podľa podmienok Zmluvy a nesplnením tohto záväzku Zhotoviteľa stráca dojednanie Zmluvných strán o poskytovaní Služieb pre Objednávateľa ekonomický význam.

## **Čl. II. Dodacie podmienky OCL a Príslušenstva OCL**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať Objednávateľovi OCL a Príslušenstvo OCL nasledovným spôsobom:

- a) 100 (sto) kusov OCL a kompletné Príslušenstvo OCL v lehote do **210 (dvestodesať) kalendárnych dní** odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy v súlade s Článkom XVI. ods. 7 Zmluvy (ďalej len ako „**Prvá dodávka**“);
- b) 10 (desať) kusov OCL na základe samostatnej objednávky Objednávateľa v súlade s týmto Článkom ods. 9 Zmluvy (ďalej len ako „**Druhá dodávka**“).

OCL a Príslušenstvo OCL musia spĺňať požiadavky a podmienky stanovené Objednávateľom v Prílohe č. 1 Zmluvy. Skutočný termín dodania OCL a Príslušenstva OCL Zhotoviteľ oznámi Objednávateľovi písomne minimálne 15 (pätnásť) kalendárnych dní pred samotným dodaním OCL a Príslušenstva OCL. Termín dodania môže byť určený výlučne na pracovný deň v Slovenskej republike v čase od 08:00 hod. do 16:00 hod. stredoeurópskeho času.

2. Miestom dodania OCL a Príslušenstva OCL je nasledujúca adresa - Bratislavská integrovaná doprava, a.s., Jankolova 6, 851 04 Bratislava, Slovenská republika (ďalej len ako „**Miesto dodania**“). Náklady na zabezpečenie prepravy OCL a Príslušenstva OCL do Miesta dodania sú zahrnuté v cene za dodanie OCL a Príslušenstva OCL uvedenej v Článku IV. ods. 1 Zmluvy.
3. Vyloženie OCL s Príslušenstvom OCL v Mieste dodania zabezpečí Zhotoviteľ v súčinnosti s Objednávateľom. Uskladnenie OCL a Príslušenstva OCL v Mieste dodania si zabezpečí Objednávateľ na vlastné náklady. O dodaní OCL a Príslušenstva OCL do Miesta dodania spíšu Zmluvné strany preberací protokol vyhotovený Zhotoviteľom, v ktorom Objednávateľ potvrdí Zhotoviteľovi, že OCL a Príslušenstvo OCL sú bez vád a spĺňajú požiadavky podľa Prílohy č. 1 Zmluvy. V prípade vád, alebo nesplnenia požiadaviek podľa Prílohy č. 1 Zmluvy Objednávateľ v preberacom protokole uvedie aké vady sa zistili na OCL a Príslušenstve OCL a ktoré požiadavky v zmysle Prílohy č. 1 Zmluvy neboli splnené. Zhotoviteľ je povinný odstrániť zistené vady bez zbytočného odkladu, najneskôr do 7 (siedmich) kalendárnych dní od podpísania protokolu, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Odstránenie vád Objednávateľ potvrdí Zhotoviteľovi opätovne v preberacom protokole, v ktorom boli vady spísané. Zhotoviteľ je v rámci preberacieho konania povinný Objednávateľovi predviesť prezentáciu požadovanej funkčnosti a funkcionality podľa Prílohy č. 1 Zmluvy minimálne 10 (desiatich) kusov náhodne vybraných OCL, a to bezodkladne v deň uskutočnenia prepravy OCL do Miesta dodania, v opačnom prípade je Objednávateľ oprávnený odmietnuť prevziať predmet plnenia podľa Článku I. ods. 2 písm. a), písm. b) Zmluvy, nezaplatiť cenu za jeho dodanie uvedenú v Článku IV. ods. 1 Zmluvy a súčasne je Objednávateľ oprávnený okamžite odstúpiť od tejto Zmluvy pre jej podstatné porušenie v zmysle Článku X. ods. 3 písm. b) tejto Zmluvy. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť nevyhnutné vybavenie tak, aby prezentáciu funkčnosti a funkcionality OCL podľa predchádzajúcej vety bolo možné v Mieste dodania riadne vykonať.
4. Po dodaní OCL a Príslušenstva OCL do Miesta dodania sa Zhotoviteľ zaväzuje zabezpečiť prepravu OCL a Príslušenstva OCL z Miesta dodania na miesta určené Objednávateľom v Prílohe č. 2 Zmluvy. Na účely zabezpečenia uvedenej prepravy Zmluvné strany v tejto časti uzatvárajú Zmluvu o preprave vecí podľa ust. § 610 a nasl. Obchodného zákonníka, pričom Zhotoviteľ je dopravcom zaväzujúcim sa uskutočniť prepravu podľa prvej vety tohto odseku a Objednávateľ je odosielateľom zaväzujúcim sa zaplatiť Zhotoviteľovi ako dopravcovi za uskutočnenie prepravy odplatu (prepravné). Odplata (prepravné) za uskutočnenie prepravy, ako aj všetky súvisiace náklady sú

zahrnuté v cene za dodanie OCL a Príslušenstva OCL uvedenej v Článku IV. ods. 1 Zmluvy.

5. V rámci prepravy podľa tohto Článku ods. 4 Zmluvy Zhotoviteľ zabezpečí v súčinnosti s Objednávateľom naloženie OCL s Príslušenstvom OCL a po uskutočnení prepravy tiež vyloženie OCL s Príslušenstvom OCL. O odovzdaní OCL a Príslušenstva OCL na prepravu podľa tohto Článku ods. 4 Zmluvy spíšu Zmluvné strany odovzdávací protokol, v ktorom Zhotoviteľ uvedie všetky prípadné vady, ktoré vznikli na OCL a Príslušenstve OCL počas ich uskladnenia u Objednávateľa. Prepravu podľa tohto Článku ods. 4 Zmluvy Zhotoviteľ zabezpečí vždy na základe písomnej výzvy Objednávateľa, v ktorej bude uvedený počet OCL a Príslušenstva OCL a miesta určené v súlade s Prílohou č. 2 Zmluvy, na ktoré má Zhotoviteľ zabezpečiť prepravu. Vo výzve Objednávateľa bude zároveň uvedená lehota v akej má Zhotoviteľ prepravu zabezpečiť, ktorá však nebude kratšia ako 7 (sedem) pracovných dní od doručenia výzvy Zhotoviteľovi. Zhotoviteľ v súlade s ust. § 622 ods. 1 Obchodného zákonníka zodpovedá za škodu vzniknutú na prevzatých OCL a Príslušenstve OCL počas ich prepravy do miest určených v súlade s Prílohou č. 2 Zmluvy. Zhotoviteľ je súčasne povinný zabezpečiť, aby na OCL a Príslušenstve OCL nevznikli akékoľvek vady spôsobené prepravou. Ak Zhotoviteľ túto povinnosť poruší a počas prepravy vzniknú na OCL a Príslušenstve OCL vady, ktoré boli spôsobené prepravou a neboli uvedené v odovzdávacom protokole, Objednávateľ ich uvedie v protokole o uvedení OCL do prevádzky spísanom v zmysle tohto Článku ods. 7 Zmluvy, pričom pre ich odstránenie platia rovnaké podmienky ako pre ostatné vady v protokole o uvedení OCL do prevádzky. Maximálny počet OCL a Príslušenstva OCL, ktorých prepravu bude Zhotoviteľ povinný na základe výziev Objednávateľa zabezpečiť je 60 (šesťdesiat) kusov OCL a Príslušenstva OCL vždy v priebehu 30 (tridsať) kalendárnych dní počítaných odo dňa doručenia prvej výzvy Objednávateľa podľa tohto odseku Zmluvy Zhotoviteľovi.
6. Po uskutočnení prepravy podľa tohto Článku ods. 4, ods. 5 Zmluvy do miest uvedených v Prílohe č. 2 Zmluvy je Zhotoviteľ povinný okamžite (i.) uskutočniť Montáž OCL s Príslušenstvom OCL. Technické parametre stĺpika, na ktorý Zhotoviteľ zabezpečí Montáž OCL s Príslušenstvom OCL sú uvedené v Prílohe č. 1 Zmluvy. Vzhľadom na to, že Zhotoviteľ bude mať k dispozícii komplexnejšie informácie aké parametre má stĺpik spĺňať v závislosti napr. aj od hmotnosti dodávaných OCL a Príslušenstva OCL, má právo navrhnúť Objednávateľovi vhodné parametre stĺpika, avšak tieto je povinný oznámiť Objednávateľovi minimálne 2 (dva) kalendárne mesiace pred dňom dodania OCL a Príslušenstva OCL. Ak Zhotoviteľ navrhne parametre v stanovenej lehote, Objednávateľ zabezpečí stĺpiky podľa parametrov navrhnutých Zhotoviteľom. Ak Zhotoviteľ nedodrží lehotu 2 (dvoch) kalendárnych mesiacov pred dňom dodania OCL a Príslušenstva OCL na oznámenie požadovaných parametrov stĺpika, Objednávateľ zabezpečí stĺpiky podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 1 Zmluvy. Za predpokladu splnenia navrhnutých parametrov stĺpika, alebo parametrov stĺpika uvedených v Prílohe č. 1 Zmluvy (v prípade, ak Zhotoviteľ neoznámí Objednávateľovi požadované parametre v stanovenej lehote) zo strany Objednávateľa, zodpovedá za vhodnosť stĺpika určeného na osadenie OCL s Príslušenstvom OCL Zhotoviteľ, ktorý je povinný nahradiť Objednávateľovi prípadné dodatočné náklady vzniknuté z dôvodu nevhodných parametrov stĺpika.
7. O uvedení príslušných OCL do prevádzky podľa tohto Článku ods. 6 Zmluvy spíše Zhotoviteľ a Objednávateľ vždy protokol, v ktorom bude uvedený deň uvedenia OCL do

prevádzky, a potvrdenie Objednávateľa, či sú príslušné OCL plne funkčné, a či je Príslušenstvo OCL bez väd, ktoré by bránili riadnemu osadeniu OCL, prípadne aké vady vo funkčnosti OCL, alebo v Príslušenstve OCL brániace riadnemu osadeniu OCL a jeho uvedeniu do prevádzky, sa zistili. V prípade, že Objednávateľ pri uvádzaní OCL do prevádzky zistí vady v ich funkčnosti, alebo zistí vady Príslušenstva OCL brániace jeho riadnemu užívaniu uvedie ich v protokole. Zhotoviteľ je povinný odstrániť tieto vady bez zbytočného odkladu, najneskôr do 3 (troch) pracovných dní od podpísania protokolu. Odstránenie väd Objednávateľ potvrdí Zhotoviteľovi opätovne v protokole, v ktorom boli vady spísané. Odmena a náklady na osadenie (inštaláciu) OCL a Príslušenstva OCL a uvedenie OCL do prevádzky podľa tohto Článku ods. 6 Zmluvy sú zahrnuté v cene za dodanie a Montáž OCL a Príslušenstva OCL uvedenej v Článku IV. ods. 1 Zmluvy.

8. Zhotoviteľ si je plne vedomý skutočnosti, že po skončení trvania Zmluvy bude Objednávateľ povinný uskutočniť verejné obstarávanie podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na poskytovanie Služieb vo vzťahu k dodaným OCL a Príslušenstvu OCL počas obdobia po skončení trvania Zmluvy. Na základe uvedeného je Zhotoviteľ povinný dodať Objednávateľovi OCL a Príslušenstvo OCL tak, aby po skončení Zmluvy mohol poskytovať Objednávateľovi Služby akýkoľvek dodávateľ, ktorý bude v rámci trhu Služby poskytovať. Na tento účel je Zhotoviteľ povinný prispôsobiť OCL a Príslušenstvo OCL v nevyhnutnom rozsahu, najmä, ale nie výlučne:

- a) aplikačné programové vybavenie (softvér) OCL a ich hardvérové komponenty;
- b) komponenty, resp. celé Príslušenstvo OCL;
- c) Montáž OCL a Príslušenstva OCL.

V prípade porušenia povinnosti Zhotoviteľa podľa tohto ods. Zmluvy sa dodané OCL a Príslušenstvo OCL po skončení trvania Zmluvy stanú pre Objednávateľa bezcennými a Objednávateľ bude nútený obstaráť nové OCL a Príslušenstvo OCL, vo vzťahu ku ktorým bude možné poskytovať Služby. Zhotoviteľ si je vedomý tejto skutočnosti, a preto v prípade porušenia uvedenej povinnosti bude povinný odstrániť porušenie povinnosti, napr. dodatočným prispôbením OCL a Príslušenstva OCL. Pri nemožnosti dodatočného odstránenia porušenia predmetnej povinnosti Zhotoviteľ nahradí Objednávateľovi škodu spôsobenú týmto porušením spočívajúcu v cene nových OCL a Príslušenstva OCL, ktoré Objednávateľ bude musieť obstaráť, t. j. výška škody bude zodpovedať cene obstaraných OCL a Príslušenstva OCL.

9. Objednávateľ si Druhú dodávku objedná na základe samostatnej objednávky poslanej Zhotoviteľovi. Prijatie objednávky Zhotoviteľ potvrdí Objednávateľovi najneskôr do 2 pracovných dní od jej doručenia Zhotoviteľovi. V prípade, že Zhotoviteľ nepotvrdí prijatie objednávky v lehote podľa predchádzajúcej vety považuje sa objednávka za prijatú po uplynutí 3 pracovných dní od jej odoslania Objednávateľom, a to aj vtedy, ak sa Zhotoviteľ o prijatí objednávky nedozvie. Následne po prijatí objednávky sa Zhotoviteľ zaväzuje dodať Objednávateľovi Druhú dodávku najneskôr v lehote 60 kalendárnych dní od potvrdenia prijatia objednávky, resp. odo dňa považovaného za deň prijatia objednávky, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Lehota podľa predchádzajúcej vety však nemôže uplynúť skôr ako lehota stanovená v tomto Článku ods. 1 písm. a) Zmluvy pre Prvú dodávku (210 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy). Vo vzťahu k OCL v rámci Druhej dodávky objednaným na základe

samostatnej objednávky sa uplatnia primerane rovnaké podmienky podľa Zmluvy, ako vo vzťahu k OCL dodaným v rámci Prvej dodávky.

### Čl. III. Podmienky a doba poskytovania Služieb

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi Služby, ktoré budú spĺňať požiadavky a podmienky stanovené Objednávateľom v Prílohe č. 1 Zmluvy.
2. Doba poskytovania Služieb pre OCL umiestnené na miestach uvedených v Článku 1. Prílohy č. 2 Zmluvy je 48 (štyridsaťosem) mesiacov odo dňa uvedenia prvého z týchto OCL do prevádzky v zmysle protokolu spísaného Zmluvnými stranami podľa Článku II. ods. 7 Zmluvy. V prípade uplatnenia opcie Objednávateľom na poskytovanie Služieb aj pre OCL umiestnené na miestach uvedených v Článku 2. Prílohy č. 2 Zmluvy doba poskytovania Služieb pre tieto OCL začína plynúť odo dňa uvedenia prvého z týchto OCL do prevádzky v zmysle protokolu spísaného Zmluvnými stranami podľa Článku II. ods. 7 Zmluvy a skončí spolu s uplynutím doby poskytovania Služieb pre OCL umiestnené na miestach uvedených v Článku 1. Prílohy č. 2 Zmluvy podľa predchádzajúcej vety.
3. Najneskôr ku dňu prevzatia OCL a Príslušenstva OCL v rámci Prvej dodávky zabezpečí Zhotoviteľ v Mieste dodania základné zaškolenie 5 (piatich) zamestnancov Objednávateľa. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť nevyhnutné vybavenie na riadne uskutočnenie zaškolenia v predmetných priestoroch. Zaškolenie sa bude týkať ovládania funkcionalít systému backoffice v rozsahu minimálne nasledujúcich úkonov: štatistika o predaných lístkoch, vzdialené ovládanie OCL, umiestnenie a stav OCL, prípadne ďalšie úkony, o ktorých vysvetlenie Objednávateľ požiadava Zhotoviteľa. Odmena a náklady na zabezpečenie zaškolenia podľa predchádzajúcej vety sú zahrnuté v cene za dodanie OCL a Príslušenstva OCL uvedenej Článku IV. ods. 1 Zmluvy.
4. Služby backoffice systému a jeho údržby a služby pravidelnej údržby a servisu hardvérového a softvérového vybavenia OCL a Príslušenstva OCL bude Zhotoviteľ poskytovať Objednávateľovi na mesačnej báze.
5. V prípade, ak v rámci služieb pravidelnej údržby a servisu hardvérového a softvérového vybavenia OCL a Príslušenstva OCL bude nevyhnutná výmena dielov v OCL, výmena Príslušenstva OCL, alebo dodanie iného materiálu, Objednávateľ si tieto diely, alebo materiál objedná u Zhotoviteľa na základe samostatnej písomnej objednávky. Zhotoviteľ je povinný poskytnúť Objednávateľovi diely, alebo materiál za ceny v zmysle cenníka, ktorý tvorí Prílohu č. 5 Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že cenník tvoriaci Prílohu č. 5 Zmluvy môže podliehať zmenám za predpokladu, ak Zhotoviteľ preukáže Objednávateľovi navýšenie cien uvedených v cenníku z objektívnych dôvodov (napr. navýšenie cien zo strany subdodávateľov a pod.), a zároveň navýšené ceny nebudú neprímerané oproti aktuálnej trhovej situácii. V takomto prípade sa Zmluvné strany zaväzujú uzatvoriť dodatok k Zmluve, ktorým zmenia Prílohu č. 5 Zmluvy a upravujú ceny tam uvedené o sumy zodpovedajúce navýšeniu preukázanému Zhotoviteľom.
6. Služby nepravidelnej údržby a servisu hardvérového a softvérového vybavenia OCL a Príslušenstva OCL bude Zhotoviteľ poskytovať Objednávateľovi na základe samostatných písomných objednávok Objednávateľa v maximálnom rozsahu **1.000 (jedentisíc) hodín** za celé obdobie poskytovania týchto služieb. Rozsah poskytovania služieb podľa predchádzajúcej vety nie je Objednávateľ povinný vyčerpať a je výlučne na jeho rozhodnutí koľko hodín využije. Objednávateľ vždy vopred požiadava Zhotoviteľa

o cenovú ponuku na realizáciu príslušného úkonu vo vzťahu k OCL, prípadne Príslušenstvu OCL. Písomná cenová ponuka Zhotoviteľa bude vypracovaná a doručená Objednávateľovi najneskôr v lehote 7 (siedmich) kalendárnych dní od doručenia požiadavky Objednávateľa na vypracovanie ponuky Zhotoviteľovi. V cenovej ponuke je Zhotoviteľ povinný použiť hodinovú odmenu podľa Článku IV. ods. 2 písm. d) Zmluvy, a súčasne uviesť lehotu, do ktorej Zhotoviteľ uskutoční príslušný úkon, ktorá však nebude dlhšia ako 15 (pätnásť) kalendárnych dní, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

7. Miestom poskytovania Služieb sú miesta uvedené v Prílohe č. 2 Zmluvy, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

#### **Čl. IV. Cena za dodanie a Montáž technického vybavenia a odmeny za poskytovanie Služieb**

1. Objednávateľ sa na základe Zmluvy zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi za dodanie a Montáž OCL a Príslušenstva OCL v rámci Prvej dodávky cenu vo výške **215.272,73 EUR bez DPH** (slovom: dvestopätnásťtisícvestosedemdesiatdva EUR a sedemdesiattri eurocentov bez DPH) (ďalej len ako „Cena“). Za dodanie a Montáž OCL v rámci Druhej dodávky sa Objednávateľ zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi cenu vo výške **21.527,27 EUR bez DPH** (slovom: dvadsaťjedentisícpäťstodvadsaťsedem EUR a dvadsaťsedem eurocentov bez DPH), vo vzťahu ku ktorej sa primerane uplatnia rovnaké podmienky podľa Zmluvy ako vo vzťahu k Cene.
2. Za poskytovanie Služieb sa Objednávateľ zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi nasledovné odmeny:
  - a) odmena za poskytovanie služieb backoffice systému a jeho údržby po dobu uvedenú v Článku III. ods. 2 Zmluvy vo výške **1.100,00 EUR bez DPH** (slovom: jedentisícsto eur EUR bez DPH) za 1 (jeden) kalendárny mesiac poskytovania služieb;
  - b) odmena za poskytovanie služieb pravidelnej údržby a servisu hardvérového a softvérového vybavenia OCL a Príslušenstva OCL pre OCL umiestnené na miestach uvedených v Článku 1. Prílohy č. 2 Zmluvy po dobu uvedenú v Článku III. ods. 2 Zmluvy vo výške **4.869,81 EUR bez DPH** (slovom: štyritisícosemstošesťdesiatdeväť EUR a osemdesiatjeden eurocentov bez DPH) za 1 (jeden) kalendárny mesiac poskytovania služieb;
  - c) odmena za poskytovanie služieb pravidelnej údržby a servisu hardvérového a softvérového vybavenia OCL a Príslušenstva OCL pre OCL umiestnené na miestach uvedených v Článku 2. Prílohy č. 2 Zmluvy po dobu uvedenú v Článku III. ods. 2 Zmluvy vo výške **710,19 EUR bez DPH** (slovom: sedemstodesať EUR a devätnásť eurocentov bez DPH) za 1 (jeden) kalendárny mesiac poskytovania služieb v rámci uplatnenej opcie;
  - d) odmena za poskytovanie služieb nepravidelnej údržby a servisu hardvérového a softvérového vybavenia OCL a Príslušenstva OCL na základe samostatných objednávok Objednávateľa vo výške **60,00 EUR bez DPH** (slovom: šesťdesiat EUR bez DPH) za 1 (jednu) hodinu poskytovania služieb.
3. K Cene a odmenám podľa tohto Článku ods. 2 Zmluvy bude pripočítaná DPH v sadzbe podľa platných právnych predpisov Slovenskej republiky.



4. Cena bude Zhotoviteľovi uhradená na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom do 30 (tridsať) kalendárnych dní po podpise preberacieho protokolu spísaného o dodaní OCL a Príslušenstva OCL podľa Článku II. ods. 3 Zmluvy. Povinnou prílohou faktúry bude preberací protokol o prevzatí OCL a Príslušenstva OCL podpísaný oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán. V prípade, že OCL a Príslušenstvo OCL budú v čase dodania vykazovať vady, alebo nebudú spĺňať požiadavky Objednávateľa podľa Prílohy č. 1 Zmluvy, Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru na zaplatenie Ceny až po potvrdení odstránenia väd, alebo splnenia požiadaviek podľa Prílohy č. 1 Zmluvy Objednávateľom opätovne v preberacom protokole, v ktorom boli vady, resp. nedostatky uvedené. Až do potvrdenia odstránenia väd OCL a Príslušenstva OCL, alebo potvrdenia splnenia požiadaviek Objednávateľa podľa Prílohy č. 1 Zmluvy nie je Objednávateľ povinný uhradiť Cenu a Zhotoviteľ nie je oprávnený požadovať jej úhradu.
5. Zhotoviteľovi vznikne nárok na zaplatenie Ceny výlučne po dodaní OCL a Príslušenstva OCL bez akýchkoľvek väd, t.j. v množstve, akosti a vyhotovení podľa Zmluvy a jej príloh a súčasnom odovzdaní dokladov podľa Článku V. ods. 4 Zmluvy. Objednávateľ neposkytne Zhotoviteľovi žiadne zálohové platby ani preddavky.
6. Odmena za poskytovanie služieb backoffice systému a jeho údržby podľa tohto Článku ods. 2 písm. a) Zmluvy bude uhrádzaná na mesačnej báze na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom do 10. (desiateho) dňa kalendárneho mesiaca spätne za predchádzajúci kalendárny mesiac, v ktorom boli služby poskytované. Zhotoviteľ má nárok iba na odmenu za kalendárne mesiace, v ktorých poskytoval predmetné služby. Ak dôjde ku skončeniu platnosti Zmluvy pred uplynutím doby poskytovania týchto služieb Zhotoviteľ nie je oprávnený nárokovať si voči Objednávateľovi akúkoľvek ďalšiu odmenu za poskytovanie predmetných služieb.
7. Odmena za poskytovanie služieb pravidelnej údržby a servisu hardvérového a softvérového vybavenia OCL a Príslušenstva OCL podľa tohto Článku ods. 2 písm. b) a c) Zmluvy bude uhrádzaná na mesačnej báze na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom do 10. (desiateho) dňa kalendárneho mesiaca spätne za predchádzajúci kalendárny mesiac, v ktorom boli služby poskytované. Zhotoviteľ má nárok iba na odmenu za kalendárne mesiace, v ktorých poskytoval predmetné služby. Ak dôjde ku skončeniu platnosti Zmluvy pred uplynutím doby poskytovania týchto služieb Zhotoviteľ nie je oprávnený nárokovať si voči Objednávateľovi akúkoľvek ďalšiu odmenu za poskytovanie predmetných služieb.
8. Odmena za poskytovanie služieb nepravidelnej údržby a servisu hardvérového a softvérového vybavenia OCL a Príslušenstva OCL podľa tohto Článku ods. 2 písm. d) Zmluvy bude uhrádzaná na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom do 10 (desiatich) kalendárnych dní odo dňa, kedy došlo k poskytnutiu služieb objednaných Objednávateľom. Podkladom pre vystavenie faktúry a súčasne jej povinnou prílohou bude (i.) písomná objednávka Objednávateľa a (ii) písomný protokol o poskytnutí služieb nepravidelnej údržby podpísaný oprávnenými zástupcami Zmluvných strán, obsahom ktorého bude opis poskytnutých služieb a počet hodín ich poskytovania. Odmena uvedená vo faktúre musí zodpovedať súčinu jednotkovej odmeny uvedenej v tomto Článku ods. 2 písm. d) Zmluvy a počtu hodín skutočne poskytnutých služieb nepravidelnej údržby uvedených v protokole podľa predchádzajúcej vety.
9. Splatnosť faktúr vystavených podľa tohto Článku Zmluvy je 30 (tridsať) kalendárnych dní odo dňa ich doručenia Objednávateľovi.

10. Faktúry vystavené podľa tohto Článku Zmluvy musia okrem povinných príloh obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Ak faktúra neobsahuje stanovené zákonné náležitosti, a/alebo v nej nebudú správne uvedené údaje a/alebo súčasťou faktúry nebudú povinné prílohy, je Objednávateľ oprávnený ju vrátiť v lehote splatnosti Zhotoviteľovi s uvedením chybných alebo chýbajúcich údajov resp. chýbajúcich náležitostí alebo nesprávnych údajov. V takom prípade sa prerušuje lehota splatnosti a nová lehota začne plynúť doručením riadnej faktúry vrátane jej povinných príloh.
11. Úhrada faktúr podľa tohto Článku Zmluvy bude vykonávaná bezhotovostným prevodom na bankový účet Zhotoviteľa uvedený v záhlaví Zmluvy.

#### **Čl. V. Povinnosti Zhotoviteľa**

1. Zhotoviteľ je povinný dodať Objednávateľovi OCL a Príslušenstvo OCL spôsobom a v lehote podľa Zmluvy za splnenia požiadaviek a podmienok stanovených Objednávateľom v Zmluve a v Prílohe č. 1 Zmluvy. Dodané OCL a Príslušenstvo OCL musia byť certifikované a schválené na dovoz, predaj a prevádzku v Slovenskej republike, musia vyhovovať platným medzinárodným normám, právnym predpisom Slovenskej republiky a medzinárodným právnym predpisom, alebo zmluvám, ktorými je Slovenská republika viazaná.
2. Zhotoviteľ je povinný po dodaní OCL a Príslušenstva OCL do Miesta dodania zabezpečiť prepravu OCL a Príslušenstva OCL na miesta určené Objednávateľom v Prílohe č. 2 Zmluvy, a ich Montáž za podmienok tejto Zmluvy.
3. Zhotoviteľ je povinný poskytovať Objednávateľovi následné Služby spôsobom a v lehotách podľa Zmluvy za splnenia požiadaviek a podmienok stanovených Objednávateľom v Prílohe č. 1 Zmluvy.
4. Zhotoviteľ je povinný odovzdať Objednávateľovi pri dodaní OCL a Príslušenstva OCL v Mieste dodania akékoľvek potrebné doklady vzťahujúce sa na OCL a Príslušenstvo OCL, ktoré sú nevyhnutné na riadne používanie OCL a Príslušenstva OCL a využívanie Služieb, a to najmä, ale nie výlučne:
  - a) technickú dokumentáciu OCL a Príslušenstva OCL;
  - b) technickú špecifikáciu OCL a Príslušenstva OCL;
  - c) manuál, alebo návod na používanie OCL;
  - d) certifikáty a atesty preukazujúce splnenie technických noriem vzťahujúcich sa na OCL a Príslušenstvo OCL;
  - e) EÚ vyhlásenia o zhode OCL a Príslušenstva OCL s platnými právnymi predpismi Európskej únie.

Doklady podľa tohto odseku Zmluvy je Zhotoviteľ povinný predložiť Objednávateľovi písomne, alebo v elektronickej forme na dátovom nosiči v slovenskom, alebo českom jazyku s výnimkou EÚ vyhlásení o zhode, ktoré môže Zhotoviteľ predložiť aj v anglickom jazyku za predpokladu, že tieto doklady nebudú k dispozícii v slovenskom, alebo českom jazyku. Popis a označenie dokladov, ktoré podľa tohto odseku Zmluvy odovzdá Zhotoviteľ Objednávateľovi bude uvedený v preberacom protokole o prevzatí OCL a Príslušenstva OCL Objednávateľom. Odmena a náklady na vypracovanie

dokladov podľa tohto odseku Zmluvy a ich odovzdanie Objednávateľovi sú zahrnuté v Cene.

5. Zhotoviteľ je povinný umožniť Objednávateľovi nadobudnúť vlastnícke právo k OCL a Príslušenstvu OCL v súlade s Článkom VIII. Zmluvy.
6. Zhotoviteľ je povinný dodržiavať všetky právne predpisy Slovenskej republiky, nariadenia a smernice Európskej únie, technické normy, ako aj stanoviská a rozhodnutia príslušných orgánov a inštitúcií, ktoré sa vzťahujú na dodávané OCL a Príslušenstvo OCL, alebo poskytované Služby.

#### **Čl. VI. Povinnosti Objednávateľa**

1. Objednávateľ je povinný prevziať OCL a Príslušenstvo OCL dodané v súlade so Zmluvou a zaplatiť Zhotoviteľovi za dodanie a Montáž OCL s Príslušenstvom OCL Cenu podľa Článku IV. ods. 1 Zmluvy.
2. Objednávateľ je tiež povinný zaplatiť Zhotoviteľovi odmeny za poskytovanie následných Služieb v súlade s Článkom IV. ods. 2 Zmluvy.
3. Objednávateľ je povinný zabezpečiť stĺpiky na osadenie (inštaláciu) OCL s Príslušenstvom OCL podľa parametrov navrhnutých Zhotoviteľom, za predpokladu, ak Zhotoviteľ tieto parametre písomne oznámil Objednávateľovi minimálne 2 (dva) mesiace pred dodaním OCL a Príslušenstva OCL do Miesta dodania. Ak Zhotoviteľ nedodrží lehotu podľa predchádzajúcej vety, Objednávateľ je povinný zabezpečiť stĺpiky na osadenie (inštaláciu) OCL s Príslušenstvom OCL spĺňajúce parametre uvedené v Prílohe č. 1 Zmluvy.
4. Objednávateľ je povinný poskytnúť Zhotoviteľovi súčinnosť nevyhnutnú na splnenie jeho záväzkov podľa Zmluvy, a to najmä súčinnosť pri vykladaní OCL s Príslušenstvom OCL dodaných do Miesta dodania, ako aj pri nakladaní a vykladaní OCL s Príslušenstvom OCL na miestach určených Objednávateľom v Prílohe č. 2 Zmluvy a pri následnej Montáži podľa Článku II. ods. 6 Zmluvy.

#### **Čl. VII. Zodpovednosť za vady OCL a Príslušenstva OCL, záruka a reklamácie**

1. Zhotoviteľ je povinný dodať OCL s Príslušenstvom OCL Objednávateľovi v množstve, akosti a vyhotovení podľa Zmluvy a jej príloh. V prípade, že si Zhotoviteľ poruší povinnosť podľa predchádzajúcej vety, OCL a Príslušenstvo OCL majú vady, za ktoré zodpovedá Zhotoviteľ v zmysle ust. § 541 v spojení s ust. 422 a nasl. Obchodného zákonníka.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za (i.) vady, ktoré majú OCL a Príslušenstvo OCL v okamihu, keď prechádza nebezpečenstvo škody na OCL a Príslušenstve OCL na Objednávateľa v súlade s Článkom IX. ods. 1 Zmluvy, (ii.) za vady, ktoré vzniknú na OCL a Príslušenstve OCL počas ich prepravy do miest určených v Prílohe č. 2 Zmluvy podľa Článku II. ods. 4 Zmluvy (iii.) za vady vo funkčnosti OCL, alebo brániace riadnemu užívaniu Príslušenstva OCL uvedené v protokole o uvedení OCL do prevádzky podľa Článku II. ods. 7 Zmluvy, (iv.) za vady, ktoré sa na OCL a Príslušenstve OCL vyskytnú po ich uvedení do prevádzky v záručnej dobe podľa tohto Článku ods. 4 Zmluvy, a (v.) za právne vady OCL a Príslušenstva OCL.

3. Zhotoviteľ nezodpovedá za (i.) vady, ktoré vznikli na OCL a Príslušenstve OCL počas ich uskladnenia u Objednávateľa za predpokladu, že tieto vady boli Zhotoviteľom uvedené v odovzdávacom protokole o odovzdaní OCL a Príslušenstva OCL na prepravu podľa Článku II. ods. 5 Zmluvy, (ii.) vady, ktoré vznikli na OCL a Príslušenstve OCL v záručnej dobe za predpokladu, ak ich preukázateľne spôsobil Objednávateľ, alebo tretie osoby.
4. Zhotoviteľ poskytuje Objednávateľovi záruku za akosť OCL a Príslušenstva OCL v trvaní **24 (dvadsaťštyri) kalendárnych mesiacov**. Záručná doba podľa predchádzajúcej vety začína plynúť pre každý OCL a Príslušenstvo OCL osobitne odo dňa uvedeného v protokole o uvedení OCL do prevádzky v zmysle Článku II. ods. 7 Zmluvy. V prípade, ak Objednávateľ na OCL a Príslušenstve OCL zistí vady, ktoré uvedie v protokole o uvedení OCL do prevádzky, záručná doba začína plynúť až odo dňa potvrdenia odstránenia predmetných väd opätovne v protokole o uvedení OCL do prevádzky, v ktorom boli vady spísané.
5. V záručnej dobe je Zhotoviteľ povinný na vlastné náklady odstrániť akékoľvek vady OCL a Príslušenstva OCL, ktoré nespôsobil Objednávateľ, alebo tretie osoby, a to vrátane dopravy potrebných náhradných dielov a uskutočnenia servisných prác. Všetky náklady na záručný servis vrátane nákladov na dopravu sú zahrnuté v Cene, a z tohto dôvodu Objednávateľ nebude uhrádzať Zhotoviteľovi žiadne dodatočné náklady na záručný servis ani v prípade, ak o to Zhotoviteľ požiada.
6. Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady v záručnej dobe si uplatní bezodkladne po jej zistení, a to písomnou formou. Vady uplatnené Objednávateľom budú spísané v reklamačnom protokole, v ktorom Objednávateľ uvedie všetky náležitosti potrebné na vybavenie reklamácie, ako aj spôsob akým požaduje reklamáciu vybaviť.
7. V prípade väd nemajúcich vplyv na funkčnosť OCL, alebo nebrániacich riadnemu užívaniu Príslušenstva OCL sa Zhotoviteľ vyjadrí k reklamáciám väd uplatnených Objednávateľom v záručnej dobe do 5 (piatich) kalendárnych dní odo dňa doručenia reklamácie Objednávateľom Zhotoviteľovi. Ak sa Zhotoviteľ v uvedenej lehote nevyjadří má sa za to, že s opodstatnenosťou reklamácie súhlasí. Následne po oznámení sa s vyjadrením Zhotoviteľa v zmysle ktorého reklamáciu akceptuje, alebo po márnom uplynutí lehoty na vyjadrenie sa Zhotoviteľom, je Zhotoviteľ povinný odstrániť vady podľa tohto odseku Zmluvy bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 (pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia reklamácie Zhotoviteľovi. Ak Zhotoviteľ nebude s reklamáciou väd súhlasiť uvedie vo svojom vyjadrení dôvody, pre ktoré reklamáciu neakceptuje. Objednávateľ má právo vyjadriť sa k dôvodom nesúhlasu s reklamáciou a opätovne si uplatniť reklamáciu u Zhotoviteľa, pričom sa bude primerane aplikovať postup a lehoty uvedené v tomto odseku Zmluvy.
8. V prípade väd majúcich vplyv na funkčnosť OCL, alebo brániacich riadnemu užívaniu Príslušenstva OCL sa Zhotoviteľ vyjadří k reklamáciám väd uplatneným Objednávateľom v záručnej dobe do 2 (dvoch) pracovných dní odo dňa doručenia reklamácie Zhotoviteľovi. Ak sa Zhotoviteľ nevyjadří v uvedenej lehote má sa za to, že s opodstatnenosťou reklamácie súhlasí. Následne po oznámení vyjadrenia Zhotoviteľa v zmysle ktorého Zhotoviteľ reklamáciu akceptuje, alebo po márnom uplynutí lehoty na vyjadrenie sa Zhotoviteľom, je Zhotoviteľ povinný odstrániť vady podľa tohto odseku Zmluvy bez zbytočného odkladu, najneskôr do 5 (piatich) pracovných dní odo dňa doručenia reklamácie Zhotoviteľovi. Ak Zhotoviteľ nebude s reklamáciou väd súhlasiť uvedie vo svojom vyjadrení dôvody, pre ktoré s reklamáciou neakceptuje. Objednávateľ

má právo vyjadriť sa k dôvodom nesúhlasu s reklamáciou a opätovne si uplatniť reklamáciu u Zhotoviteľa, pričom sa bude primerane aplikovať postup a lehoty uvedené v tomto odseku Zmluvy.

9. Okrem záruky podľa tohto Článku ods. 4 Zmluvy Zhotoviteľ poskytuje Objednávateľovi garanciu dostupnosti náhradných dielov pre každý OCL osobitne (vrátane dostupnosti náhradných dielov Príslušenstva OCL) v trvaní **10 (desať) rokov** odo dňa uvedeného v protokole spísanom Zmluvnými stranami o uvedení príslušného OCL do prevádzky podľa Článku II. ods. 7 Zmluvy, počas ktorej je Zhotoviteľ povinný zabezpečiť riadnu dostupnosť potrebných náhradných dielov. V prípade, ak si Zhotoviteľ poruší povinnosť podľa predchádzajúcej vety a OCL sa v dôsledku nemožnosti výmeny jeho dielu stane úplne, alebo čiastočne nefunkčným, alebo Príslušenstvo OCL sa nebude môcť použiť na riadne osadenie OCL, je Zhotoviteľ povinný bezodkladne po predchádzajúcej písomnej výzve Objednávateľa, najneskôr však do 7 (siedmich) kalendárnych dní od jej doručenia na vlastné náklady zabezpečiť výmenu príslušného OCL za nový plne funkčný OCL, a/alebo výmenu Príslušenstva OCL za Príslušenstvo OCL, ktoré bude umožňovať riadne osadenie OCL, v opačnom prípade je povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu podľa Článku XI. ods. 12 Zmluvy. Náhradné diely OCL, alebo Príslušenstva OCL je Zhotoviteľ povinný poskytovať Objednávateľovi za dohodnuté ceny uvedené v Prílohe č. 5 Zmluvy. Všetky náklady na poskytnutie garancie dostupnosti náhradných dielov Zhotoviteľom sú zahrnuté v Cene.
10. V prípade, že dôjde k skončeniu platnosti Zmluvy pred uplynutím záručnej doby podľa tohto Článku ods. 4 Zmluvy, záručná doba je zachovaná a plynie aj po skončení platnosti Zmluvy až do uplynutia lehoty záručnej doby podľa tohto Článku ods. 4 Zmluvy. Rovnako na dobu poskytnutia garancie dostupnosti náhradných dielov podľa tohto Článku ods. 9 Zmluvy nemá skončenie platnosti Zmluvy vplyv, a táto doba je zachovaná a plynie aj po skončení platnosti Zmluvy až do uplynutia doby poskytnutia garancie podľa tohto Článku ods. 9 Zmluvy. To znamená, že Zhotoviteľ je povinný poskytnúť Objednávateľovi (i.) záručný servis a bezplatné odstránenie väd nespôsobených Objednávateľom, alebo tretími osobami aj po prípadnom skončení platnosti Zmluvy až do uplynutia záručnej doby v zmysle tohto odseku Zmluvy, ako aj (ii.) náhradné diely za ceny uvedené v Prílohe č. 5 Zmluvy aj po prípadnom skončení Zmluvy až do uplynutia doby poskytnutia garancie dostupnosti náhradných dielov v zmysle tohto odseku Zmluvy. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany uvádzajú, že na základe ich vzájomnej dohody znenie ods. 4 a ods. 9 tohto Článku Zmluvy zostáva v platnosti aj po ukončení Zmluvy.

#### **Čl. VIII. Nadobudnutie vlastníckeho práva k OCL a Príslušenstvu OCL**

1. Objednávateľ nadobudne vlastnícke právo k OCL a Príslušenstvu OCL až po úplnom zaplatení Ceny uvedenej v Článku IV. ods. 1 Zmluvy.
2. Zhotoviteľ týmto vyhlasuje, že OCL a Príslušenstvo OCL nie je zaťažené žiadnymi právami tretích osôb (právnymi vadami) a Zhotoviteľ je výlučným vlastníkom OCL a Príslušenstva OCL oprávneným previesť na Objednávateľa vlastnícke právo podľa tohto Článku ods. 1 Zmluvy. V prípade, ak sa vyhlásenie Zhotoviteľa podľa predchádzajúcej vety ukáže ako nepravdivé, Zhotoviteľ je povinný nahradiť Objednávateľovi v plnom rozsahu škodu, ktorá mu vznikla v dôsledku nepravdivosti vyhlásenia Zhotoviteľa.

## Čl. IX. Nebezpečenstvo škody na OCL a Príslušenstve OCL

1. Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením § 455 Obchodného zákonníka dohodli, že nebezpečenstvo škody na OCL a Príslušenstve OCL prechádza na Objednávateľa okamihom prevzatia OCL a Príslušenstva OCL v Mieste dodania. Tým však nie je dotknutá povinnosť Zhotoviteľa odstrániť vady zistené Objednávateľom pri preberaní OCL a Príslušenstva OCL podľa Článku II. ods. 3 Zmluvy, ani povinnosť odstrániť vady zistené pri uvádzaní OCL do prevádzky podľa Článku II. ods. 7 Zmluvy a povinnosť odstrániť vady zistené počas záručnej doby, ktoré nespôsobil Objednávateľ, alebo tretie osoby podľa Článku VII. ods. 4 Zmluvy.
2. Počas prepravy OCL a Príslušenstva OCL do Miesta dodania až do podpisu preberacieho protokolu Zmluvnými stranami znáša nebezpečenstvo škody na OCL a Príslušenstve OCL Zhotoviteľ.

## Čl. X. Doba trvania a ukončenie Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, ktorá začína plynúť dňom nadobudnutia účinnosti Zmluvy v súlade s Článkom XVI. ods. 7 Zmluvy a končí uplynutím **48 (štyridsaťosem) mesiacov** odo dňa uvedenia prvého OCL do prevádzky, ktorý bude uvedený v protokole spísanom Zmluvnými stranami podľa Článku II. ods. 7 Zmluvy.
2. Zmluvu možno ukončiť pred uplynutím doby uvedenej v tomto Článku ods. 1 Zmluvy nasledovnými spôsobmi:
  - a) písomnou dohodou Zmluvných strán k dohodnutému dňu,
  - b) písomnou výpoveďou Zmluvy zo strany Objednávateľa, a to aj bez uvedenia dôvodu s výpovednou dobou 3 (tri) mesiace plynúcou od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená Zhotoviteľovi;
  - c) odstúpením od Zmluvy niektorou zo Zmluvných strán zo zákonných dôvodov, z dôvodov podľa Zmluvy alebo z dôvodu podstatného porušenia Zmluvy;
  - d) odstúpením od Zmluvy zo strany Objednávateľa z dôvodov, že
    - I. Zhotoviteľ je v omeškaní s prepravou a uvedením, čo i len jedného OCL do prevádzky v určených miestach o viac ako 10 (desať) kalendárnych dní;
    - II. Zhotoviteľ je v omeškaní s riadnym poskytovaním Služieb podľa podmienok Zmluvy o viac ako 10 (desať) kalendárnych dní;
    - III. Zhotoviteľ je v omeškaní s odstránením vád reklamovaných Objednávateľom v záručnej dobe o viac ako 7 (sedem) kalendárnych dní;
    - IV. Zhotoviteľ neposkytne licencie, alebo nezabezpečí vysporiadanie práv podľa Zmluvy nevyhnutných na riadne užívanie OCL s Príslušenstvom OCL aj po skončení platnosti Zmluvy na celú dobu životnosti OCL s Príslušenstvom OCL, alebo neposkytne licencie, prípadne nezabezpečí vysporiadanie práv podľa Zmluvy nevyhnutných na riadne využívanie Služieb počas trvania Zmluvy, a to ani na základe dodatočnej výzvy Objednávateľa v lehote, ktorá nesmie byť kratšia ako 7 (sedem) kalendárnych dní od doručenia výzvy Zhotoviteľovi;

- V. Predávajúci preukázateľným spôsobom ponúkal, prijímal, alebo sprostredkoval akékoľvek hodnoty s cieľom ovplyvniť chovanie alebo jednanie kohokoľvek, priamo alebo nepriamo v procese verejného obstarávania, ktoré predchádzalo uzatvoreniu Zmluvy, alebo pri plnení Zmluvy;
  - VI. Zhotoviteľ skresľoval skutočnosti za účelom ovplyvnenia verejného obstarávania, ktoré predchádzalo uzatvoreniu Zmluvy, vrátane použitia nekalých praktík a konaní smerujúcich k potlačeniu voľnej a slobodnej súťaže;
  - VII. Zhotoviteľ počas viac ako 5 (päť) bezprostredne po sebe nasledujúcich dní, alebo počas celkovo 10 (desiatich) dní v rámci trvania Zmluvy (bez potreby bezprostrednej nadväznosti dní) nezabezpečil riadne prevádzkovanie systému backoffice, a teda ani riadne neposkytoval služby systému backoffice podľa Článku I. ods. 3 písm. a) Zmluvy Objednávateľovi;
  - VIII. Zhotoviteľ, prípadne jeho subdodávateľa, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora (ďalej len ako „**RPVS**“) podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov si porušia svoju povinnosť byť zapísaní v RPVS podľa Článku XIII. ods. 1 a ods. 4 Zmluvy počas celého trvania Zmluvy.
3. Za podstatné porušenie Zmluvy zo strany Zhotoviteľa sa považuje:
    - a) omeškanie Zhotoviteľa s dodaním OCL a Príslušenstva OCL Objednávateľovi v dohodnutom množstve, akosti a vyhotovení a v lehotách podľa Článku II. ods. 1 Zmluvy, resp. Článku II. ods. 9 Zmluvy o viac ako 30 (tridsať) kalendárnych dní,
    - b) porušenie povinnosti Zhotoviteľa spočívajúcej v bezodkladnej osobnej prezentácii funkčnosti a funkcionality minimálne 10 (desiatich) kusov náhodne vybraných OCL v Mieste dodania podľa Článku II. ods. 3 Zmluvy,
    - c) porušenie povinností Zhotoviteľa podľa Článku XV. ods. 2 Zmluvy, v prípade, ak takéto porušenie bude brániť v naplnení účelu zmluvy o zabezpečení interoperability tak, ako je definovaná v Článku XV. Zmluvy, alebo ak v dôsledku takého porušenia povinností bude naplnenie účelu zmluvy o zabezpečení interoperability úplne znemožnené.
  4. Za podstatné porušenie Zmluvy zo strany Objednávateľa sa považuje, ak je Objednávateľ v omeškaní so splnením povinnosti zaplatiť Zhotoviteľovi Cenu za dodanie a Montáž OCL a Príslušenstva OCL, alebo niektorú z odmien za poskytnutie Služieb o viac ako 30 (tridsať) kalendárnych dní. To platí aj pre omeškanie Objednávateľa s úhradou za Druhú dodávku OCL.
  5. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
  6. V prípade odstúpenia od Zmluvy sú Zmluvné strany povinné vrátiť si vzájomné plnenia, ktoré si poskytli na základe platnej Zmluvy do odstúpenia od Zmluvy.
  7. Odstúpenie od Zmluvy sa nedotýka nároku Zmluvných strán na náhradu škody vzniknutej porušením povinností podľa Zmluvy a/alebo na zaplatenie zmluvných pokút podľa Zmluvy, ani ustanovení Zmluvy týkajúcich sa voľby práva a riešenia sporov medzi Zmluvnými stranami podľa Článku XVI. ods. 4 Zmluvy a iných ustanovení tejto Zmluvy, ktoré podľa dohody Zmluvných strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy.

## Čl. XI. Sankcie

1. V prípade, ak bude Zhotoviteľ v omeškaní s riadnym dodaním OCL a Príslušenstva OCL oproti lehote uvedenej v Článku II. ods. 1 Zmluvy, alebo v Článku II. ods. 9 Zmluvy, je povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- (tisíc) EUR za každý začatý deň omeškania. V prípade omeškania Zhotoviteľa s riadnym dodaním OCL a Príslušenstva OCL o viac ako 30 (tridsať) kalendárnych dní je Objednávateľ zároveň oprávnený okamžite odstúpiť od Zmluvy z dôvodu, jej podstatného porušenia Predávajúcim v súlade s Článkom X. ods. 3 písm. a) Zmluvy.
2. V prípade, ak bude Zhotoviteľ v omeškaní s prepravou OCL a Príslušenstva OCL na miesta určené v Prílohe č. 2 Zmluvy a následným uvedením OCL do prevádzky je povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 300,- (tristo) EUR za každý začatý deň omeškania za každý jeden OCL, s ktorého prepravou a následnou Montážou bude Zhotoviteľ v omeškaní.
3. V prípade, ak bude Zhotoviteľ v omeškaní s poskytovaním Služieb je povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1000,- (tisíc) EUR za každý začatý deň omeškania s ich poskytovaním.
4. V prípade, ak je Zhotoviteľ v omeškaní s vykonaním zaškolenia zamestnancov Objednávateľa podľa Článku III. ods. 3 Zmluvy, je povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- (sto) EUR za každý začatý deň omeškania.
5. V prípade porušenia povinností Zhotoviteľa podľa Článku XIV. Zmluvy o poskytnutí licencií a vysporiadaní práv duševného vlastníctva, je Zhotoviteľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50.000,- (päťdesiat tisíc) EUR za každé takéto porušenie.
6. V prípade omeškania Zhotoviteľa s odstránením väd vo funkčnosti OCL, a/alebo brániacich riadnemu užívaniu Príslušenstva OCL, a/alebo väd spôsobených prepravou OCL a Príslušenstva OCL spísaných v protokole o uvedení OCL do prevádzky je Zhotoviteľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 300,- (tristo) EUR za každý začatý deň omeškania.
7. V prípade porušenia povinnosti Zhotoviteľa odstrániť reklamované vady v záručnej dobe v príslušných lehotách podľa Zmluvy je povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 300,- (tristo) EUR za každý začatý deň omeškania.
8. V prípade omeškania so splnením povinnosti Zhotoviteľa vypracovať a doručiť Objednávateľovi písomnú cenovú ponuku na realizáciu príslušného úkonu vo vzťahu k OCL, prípadne Príslušenstvu OCL podľa Článku III. ods. 6 Zmluvy je Zhotoviteľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50,- (päťdesiat) EUR, a to za každý začatý deň omeškania.
9. V prípade omeškania s realizáciou príslušného úkonu vo vzťahu k OCL, prípadne Príslušenstvu OCL podľa Článku III. ods. 6 Zmluvy v lehote stanovenej Zhotoviteľom v cenovej ponuke je Zhotoviteľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- (sto) EUR, a to za každý začatý deň omeškania.
10. V prípade porušenia akejkoľvek z povinností Zhotoviteľa uvedených v Článku XV ods. 2 Zmluvy, ktoré bude brániť v naplnení účelu zmluvy o zabezpečení interoperability tak, ako je definovaná v Článku XV. Zmluvy, alebo v dôsledku ktorého bude naplnenie účelu zmluvy o zabezpečení interoperability úplne znemožnené, je Zhotoviteľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50.000,- (päťdesiat tisíc) EUR za



každé takéto porušenie povinností, a to aj opakovane až do odstránenia porušovania povinností.

11. V prípade porušenia akejkoľvek povinnosti Zhotoviteľa podľa Článku XV. ods. 5 Zmluvy je Zhotoviteľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- (tisíc) EUR za každé jednotlivé porušenie povinností, a to aj opakovane až do odstránenia porušovania povinností.
12. V prípade porušenia povinnosti Zhotoviteľa podľa Článku VII. ods. 9 Zmluvy je Zhotoviteľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 3.000,- (tritisíc) EUR za každý jeden nefunkčný OCL a/alebo nefunkčné Príslušenstvo OCL, ktorých výmenu za nové plne funkčné OCL a/alebo nové plne funkčné Príslušenstvo OCL počas plynutia doby trvania garancie dostupnosti náhradných dielov na vlastné náklady v lehote podľa Článku VII. ods. 9 Zmluvy nezabezpečil.
13. V prípade porušenia povinnosti Zhotoviteľa zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách podľa Článku XII. Zmluvy je Zhotoviteľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 5.000 EUR za každé jednotlivé porušenie tejto povinnosti.
14. Zaplatením zmluvnej pokuty Zhotoviteľom podľa tohto Článku Zmluvy nie je dotknuté právo Objednávateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla porušením príslušnej povinnosti, a to vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu, a rovnako ani právo Objednávateľa na odstúpenie od Zmluvy. Zaplatením zmluvnej pokuty sa Zhotoviteľ nezbuvauje svojich záväzkov riadne si plniť svoje povinnosti podľa Zmluvy. To znamená, že Zhotoviteľ je aj po zaplatení zmluvnej pokuty povinný bezodkladne si plniť povinnosť, ktorej splnenie je zmluvnou pokutou zabezpečené.
15. V prípade, ak bude Objednávateľ v omeškaní so zaplatením Ceny za dodanie a Montáž OCL a Príslušenstva OCL, alebo odmien za poskytnutie Služieb podľa Zmluvy je povinný zaplatiť Zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 (päť stotín) % denne z dlžnej čiastky. To isté platí aj pre omeškanie Objednávateľa s úhradou ceny za Druhú dodávku OCL.
16. Zmluvná pokuta a úrok z omeškania podľa tohto Článku Zmluvy sú splatné vždy na základe osobitnej faktúry vystavenej Zmluvnou stranou, ktorá si uplatňuje nárok na ich zaplatenie s lehotou splatnosti 15 (pätnásť) kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry druhej Zmluvnej strane.
17. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli na zachovaní platnosti dojednania o zmluvnej pokute podľa ods. 7 a ods. 12 tohto Článku Zmluvy aj po ukončení Zmluvy.

## **Čl. XII. Mlčanlivosť a ochrana dôverných informácií**

1. Zmluvné strany sú povinné počas platnosti Zmluvy ako aj po jej ukončení neobmedzene zachovávať plnú mlčanlivosť o dôverných informáciách, o ktorých sa Zmluvné strany dozvedeli pri plnení Zmluvy.
2. Za dôverné informácie podľa tohto Článku Zmluvy sa považujú všetky informácie zhromažďované v backoffice systéme súvisiace s cestovnými lístkami zakúpenými, alebo označenými prostredníctvom OCL, t.j. najmä, ale nie výlučne počet zakúpených, resp. označených lístkov, typy zakúpených a označených lístkov a podobne (ďalej len ako „**Dôverné informácie**“).

3. Dôverné informácie, o ktorých sa Zmluvné strany dozvedeli pri plnení Zmluvy je možné použiť len s písomným súhlasom druhej Zmluvnej strany.
4. Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť podľa tohto Článku Zmluvy sa nepovažuje zverejnenie znenia Zmluvy a jej príloh v Centrálnom registri zmlúv a na webovej stránke Objednávateľa, ktoré je Objednávateľ povinný uskutočniť na základe právnych predpisov Slovenskej republiky, a ktoré je podmienkou nadobudnutia účinnosti Zmluvy.

### **Čl. XIII. Osobitné ustanovenia ohľadom zápisu v RPVS a subdodávateľoch**

1. Objednávateľ ku dňu podpisu Zmluvy vykonal overenie zapísania Zhotoviteľa v RPVS vedeného v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora v znení neskorších predpisov, pričom Prílohu č. 3 Zmluvy tvorí výpis z RPVS týkajúci sa Zhotoviteľa aktuálny ku dňu podpisu Zmluvy zo strany Objednávateľa. Zhotoviteľ je povinný byť zapísaný v RPVS počas celého trvania Zmluvy. Ak Zhotoviteľ poruší svoju zákonnú povinnosť podľa predchádzajúcej vety zaväzuje sa Objednávateľovi uhradiť v plnej miere škodu, ktorá vznikne Objednávateľovi v súvislosti s porušením tejto povinnosti. Uvedené platí aj pre prípadných subdodávateľov Zhotoviteľa. Tým nie je dotknuté právo Objednávateľa na odstúpenie od Zmluvy.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje plniť predmet Zmluvy, alebo jeho časti sám, alebo len s použitím subdodávateľov, ktorých zoznam je uvedený v Prílohe č. 4 Zmluvy (ďalej len ako „**Subdodávateľa**“). Schválenie využitia iných Subdodávateľov počas realizácie predmetu zákazky sa spravuje príslušnými ustanoveniami tohto Článku Zmluvy. Okrem identifikácie Subdodávateľov je Zhotoviteľ povinný uviesť aj podiel zákazky, ktorý má v úmysle zadať Subdodávateľovi a predmety týchto subdodávok ako aj aktuálnym výpisom z RPVS preukázať Objednávateľovi splnenie zákonnej povinnosti každého schváleného Subdodávateľa byť zapísaný v RPVS, ktorého podiel na realizácii zákazky bude spĺňať podmienky jeho povinného zápisu do RPVS.
3. V prípade zámeru realizovať akúkoľvek časť plnenia iným Subdodávateľom než podľa prílohy č. 4 Zmluvy, ako aj v prípade zámeru zmeniť pôvodného Subdodávateľa, je Zhotoviteľ povinný najneskôr 5 (päť) pracovných dní pred plánovaným nástupom Subdodávateľa písomne vo forme e-mailu požiadať Objednávateľa o súhlas s navrhovaným Subdodávateľom. Požiadavka o súhlas Objednávateľa s navrhovaným Subdodávateľom musí obsahovať: podiel zákazky, ktorý má Zhotoviteľ v úmysle zadať Subdodávateľovi, konkrétnu časť diela, ktorú má Subdodávateľ vykonať, identifikačné údaje navrhovaného Subdodávateľa vrátane údajov o osobe oprávnenej konať za Subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia.
4. Každý Subdodávateľ, ktorý má povinnosť zapisovať sa do RPVS, musí byť v tomto registri zapísaný v súlade s § 11 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že jeho Subdodávateľa, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do RPVS, budú zapísaní v tomto registri počas celej doby trvania Zmluvy. Ak došlo k výmazu Subdodávateľa z RPVS, je Zhotoviteľ povinný túto skutočnosť bezodkladne písomne oznámiť Objednávateľovi, a zároveň nahradiť takéhoto Subdodávateľa novým, a to postupom podľa tohto Článku Zmluvy. Ak má nový Subdodávateľ vzhľadom na podiel na zákazke, ktorý bude realizovať, povinnosť zapisovať sa do RPVS, musí byť v tomto registri zapísaný. Splnenie povinnosti podľa predchádzajúcej vety je Zhotoviteľ povinný Objednávateľovi preukázať výpisom z RPVS nového Subdodávateľa.

5. Objednávateľ má právo odmietnuť podiel na realizácii plnenia predmetu Zmluvy navrhovaným Subdodávateľom, ak nie sú splnené podmienky podľa predchádzajúcich odsekov tohto Článku Zmluvy. Objednávateľ je povinný vyjadriť svoj súhlas, alebo nesúhlas s navrhovaným Subdodávateľom vo forme e-mailu najneskôr do 3 (troch) pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti Zhotoviteľa.
6. Zmena Subdodávateľa nepodlieha režimu uzatvorenia dodatku k Zmluve.
7. V prípade realizácie ktorejkoľvek časti predmetu plnenia Zmluvy prostredníctvom Subdodávateľa zodpovedá Zhotoviteľ za prípadné škody rovnako, ako keby predmet plnenia realizoval samostatne.
8. Ak Objednávateľ zistí, že Zhotoviteľ a/alebo schválení Subdodávateľa, ktorí majú zákonnú povinnosť zapisovať sa do RPVS, nemajú v tomto registri zapísané overenie identifikácie konečného užívateľa výhod k 31. decembru kalendárneho roka a/alebo ak v registri nie je zapísaná oprávnená osoba dlhšie ako 30 (tridsať) po sebe nasledujúcich dní, bezodkladne informuje Zhotoviteľa, že nie je oprávnený uhradiť Zhotoviteľovi vystavenú faktúru na Cenu alebo odmeny za poskytovanie Služieb, až do odstránenia uvedenej prekážky. Neuhradenie faktúry z dôvodu podľa tohto odseku Zmluvy sa nepovažuje za omeškanie Objednávateľa.

#### **Čl. XIV. Osobitné ustanovenia ohľadom práv duševného vlastníctva**

1. Zhotoviteľ poskytuje Objednávateľovi časovo, územne a vecne neobmedzenú, nevýhradnú licenciu na používanie tej časti aplikačného programového vybavenia (softvéru) OCL, ktoré je autorským dielom Zhotoviteľa alebo k iným predmetom práv duševného vlastníctva podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Autorský zákon**“), a to na použitie všetkými spôsobmi podľa právnych predpisov Slovenskej republiky, najmä Autorského zákona, ktoré budú nevyhnutné na riadne používanie OCL po celú dobu ich životnosti. Odmena za udelenie licencie podľa predchádzajúcej vety je zahrnutá v Cene podľa Článku IV. ods. 1 Zmluvy.
2. V prípade, že na využívanie Služieb Objednávateľom bude nevyhnutné udelenie akýchkoľvek práv podľa Autorského zákona vo vzťahu ku systému backoffice udeľuje týmto Zhotoviteľ Objednávateľovi nevýhradnú, časovo a územne neobmedzenú licenciu na použitie systému backoffice spôsobom a v rozsahu nevyhnutnom na riadne využívanie Služieb Objednávateľom. K databázam vytvoreným v systéme backoffice Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi výhradnú, časovo, vecne a územne neobmedzenú licenciu na použitie databáz akýmkoľvek spôsobom podľa právnych predpisov Slovenskej republiky, najmä Autorského zákona. Odmena za udelenie licencie podľa predchádzajúcej vety je zahrnutá v odmenách za poskytovanie Služieb podľa Článku IV. ods. 2 Zmluvy.
3. V prípade, ak vykonaním úprav alebo zmien aplikačného programového vybavenia (software) OCL na základe samostatných objednávok Objednávateľa podľa Zmluvy vznikne autorské dielo, zaväzuje sa Zhotoviteľ ako autor udeliť k tomuto autorskému dielu licenčné a obdobné práva Objednávateľovi v rovnakom rozsahu, v akom ich poskytuje podľa tohto Článku ods. 1 Zmluvy.
4. Zhotoviteľ týmto vyhlasuje, že disponuje všetkými právami podľa Autorského zákona k aplikačnému programovému vybaveniu (software) OCL, k systému backoffice a databázam vytvoreným v systéme backoffice, a je oprávnený udeliť Objednávateľovi práva (licencie) podľa tohto Článku Zmluvy. V prípade, ak sa vyhlásenie Zhotoviteľa

podľa predchádzajúcej vety ukáže ako nepravdivé, Zhotoviteľ je povinný nahradiť Objednávateľovi v plnom rozsahu škodu, ktorá mu vznikla v dôsledku nepravdivosti vyhlásenia Zhotoviteľa.

5. Vysporiadanie akýchkoľvek práv Zhotoviteľa a práv tretích osôb k predmetu Zmluvy (najmä práv duševného vlastníctva - autorských práv a práv priemyselného vlastníctva) tak, aby Zhotoviteľ mohol OCL s Príslušenstvom OCL dodať Objednávateľovi riadne a v súlade s podmienkami Zmluvy a Objednávateľ mohol riadne využívať OCL s Príslušenstvom OCL aj po skončení trvania Zmluvy po celú dobu životnosti OCL s Príslušenstvom OCL, resp. riadne využívať poskytované Služby po dobu trvania Zmluvy, je povinný zabezpečiť Zhotoviteľ, pričom náklady s tým spojené sú zahrnuté v Cene a odmenách podľa Článku IV. Zmluvy.

#### **Čl. XV Kompatibilita OCL s bezkontaktnými čipovými kartami používanými v integrovanom dopravnom systéme Bratislavského kraja**

1. Za účelom, aby OCL spĺňali požiadavky a podmienky stanovené Objednávateľom v Prílohe č. 1 Zmluvy je nevyhnutné prispôsobenie OCL a zabezpečenie ich kompatibility s bezkontaktnými čipovými kartami používanými v Integrovanom dopravnom systéme Bratislavského kraja (ďalej len ako „IDS BK”).
2. Prispôsobenie OCL podľa tohto Článku ods. 1 Zmluvy zabezpečí pre Zhotoviteľa bezodplatne Objednávateľ osobitnou zmluvou o poskytnutí služby "**Interoperabilita pre obstaranie označovačov cestovných lístkov**", uzavretou s poskytovateľom služby – obchodnou spoločnosťou **TransData s.r.o.**, so sídlom: M.R. Štefánika 139, 010 01 Žilina, IČO: 35 741 236 (ďalej len ako „**Poskytovateľ**”), tvoriacou Prílohu č. 6 Zmluvy (ďalej len ako „**Zmluva o zabezpečení interoperability**”). Na naplnenie účelu Zmluvy o zabezpečení interoperability je však Zhotoviteľ povinný najmä, ale nie výlučne:
  - a) zabezpečiť, aby OCL spĺňali minimálne technické požiadavky stanovené v Prílohe č. 1 Zmluvy;
  - b) uzavrieť Dohodu o zachovaní obchodného tajomstva s Poskytovateľom (ďalej len „**Dohoda**”) podľa vzoru tvoriacom prílohu č. 1 Zmluvy o zabezpečení interoperability, a riadne si plniť všetky povinnosti v zmysle uzavretej Dohody;
  - c) poskytovať Poskytovateľovi, prípadne Objednávateľovi akúkoľvek súčinnosť predpokladanú Zmluvou o zabezpečení interoperability a Dohodou minimálne v rozsahu:
    - I. súčinnosti pri preberaní tzv. kartových štandardov od Poskytovateľa definovaných v Zmluve o zabezpečení interoperability a v Dohode, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie kompatibility OCL s bezkontaktnými čipovými kartami používanými v IDS BK (ďalej len „**Kartové štandardy**”);
    - II. súčinnosti pri implementácii Kartových štandardov do OCL;
    - III. súčinnosti pri implementácii prípadného rozvoja a úprav Kartových štandardov zo strany Poskytovateľa do OCL.
3. V prípade porušenia akejkoľvek z povinností Zhotoviteľa uvedených v tomto Článku ods. 2 Zmluvy, ktoré bude brániť v naplnení účelu Zmluvy o zabezpečení interoperability, alebo v dôsledku ktorého bude naplnenie účelu Zmluvy o

zabezpečení interoperability úplne znemožnené, je Zhotoviteľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu uvedenú v Článku XI. ods. 10 Zmluvy. Zhotoviteľ berie na vedomie, že splnenie predmetných povinností má pre Objednávateľa podstatný význam, nakoľko bez ich splnenia nebude zabezpečená kompatibilita OCL s bezkontaktnými čipovými kartami, ktoré už používa v rámci IDS BK významné množstvo cestujúcich. V takomto prípade by dodanie OCL stratilo pre Objednávateľa zmysel. Preto Zhotoviteľ výslovne súhlasí s výškou zmluvnej pokuty stanovenej za porušenie uvedených povinností, ak toto porušenie bude spojené so vznikom súvisiacich následkov (bránenie v naplnení účelu Zmluvy o zabezpečení interoperability, alebo znemožnenie jej naplnenia) a zmluvnú pokutu považuje s prihliadnutím na význam zabezpečovaných povinností za primeranú.

4. Pre vylúčenie pochybností Zhotoviteľ berie na vedomie, že prispôsobenie OCL zabezpečí Objednávateľ výlučne v rozsahu uvedenom v Zmluve o zabezpečení interoperability. Súčasťou Zmluvy o zabezpečení interoperability nie je:
  - a) samotná implementácia Kartových štandardov do OCL, ktorú je povinný zabezpečiť Zhotoviteľ, alebo jeho dodávateľ IT riešení do OCL;
  - b) rozvoj, resp. úpravy Kartových štandardov realizované z iniciatívy Zhotoviteľa, ktoré si Zhotoviteľ bude uhrádzať na vlastné náklady podľa jeho osobitnej dohody s Poskytovateľom.

Zhotoviteľ vyhlasuje, že si je vedomý skutočnosti, že Objednávateľovi je povinný dodať OCL, ktoré už budú prispôsobené a kompatibilné s bezkontaktnými čipovými kartami používanými v IDS BK podľa tohto Článku Zmluvy.

5. Pre vylúčenie pochybností Zmluvné strany uvádzajú, že Objednávateľ pre Zhotoviteľa zabezpečí tiež tzv. SAM moduly (hardvérové moduly určené pre OCL, ktoré umožňujú bezpečnú komunikáciu s bezkontaktnými čipovými kartami používanými v IDS BK) a ktoré sú rovnako nevyhnutné na zabezpečenie kompatibility podľa tohto Článku Zmluvy, a to na základe osobitnej zmluvy s Poskytovateľom. Tieto SAM moduly Objednávateľ bezodplatne poskytne v príslušnom počte Zhotoviteľovi najneskôr do 15 (pätnásť) kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy v súlade s Článkom XVI. ods. 7 Zmluvy. Implementáciu (inštaláciu) SAM modulov do OCL zabezpečí Zhotoviteľ. Zároveň Zhotoviteľ je povinný umožniť Poskytovateľovi správu SAM modulov, vrátane aktualizácie aplikácie a dát v SAM moduloch, a poskytnúť mu pre tento účel potrebnú súčinnosť. V prípade porušenia akejkoľvek povinnosti podľa tohto odseku Zmluvy je Zhotoviteľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu uvedenú v Článku XI. ods. 11 Zmluvy.
6. V prípade, ak Zhotoviteľom dodané OCL budú umožňovať prácu s bezkontaktnými čipovými kartami používanými v IDS BK aj bez poskytnutia služby v zmysle Zmluvy o zabezpečení interoperability, tento Článok Zmluvy sa nebude uplatňovať.
7. Všetky náklady na zabezpečenie kompatibility OCL s bezkontaktnými čipovými kartami používanými v IDS BK podľa tohto Článku Zmluvy sú zahrnuté v Cene uvedenej v Článku IV. ods. 1 Zmluvy.

## Čl. XVI. Záverečné ustanovenia

1. Túto Zmluvu je možné meniť a/alebo dopĺňať výlučne na základe dohody Zmluvných strán vo forme písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú potvrdené a podpísané oboma Zmluvnými stranami a v súlade s právnymi predpismi najmä, nie však výlučne s príslušnými ustanoveniami zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov. Nedostatok písomnej formy má za následok neplatnosť akéhokoľvek ústneho dojednania Zmluvných strán.
2. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne si oznámiť zmenu údajov a skutočností majúcich vplyv na obsah Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ nie je oprávnený postúpiť práva a povinnosti zo Zmluvy na iný subjekt v celom rozsahu. Zhotoviteľ je však oprávnený postúpiť práva a povinnosti zo Zmluvy čiastočne na svojich Subdodávateľov v súlade s Článkom XIII. Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa spravuje slovenským právnym poriadkom, najmä Obchodným zákonníkom v platnom znení. Na zmluvné vzťahy založené Zmluvou je vylúčené použitie Dohovoru OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru z roku 1980, a to aj v prípade, ak niektorá Zmluvná strana je subjektom so sídlom mimo územia Slovenskej republiky vykonávajúcim prevažnú časť svojej činnosti mimo Slovenskej republiky. V prípade vzniku sporov sa Zmluvné strany zaväzujú riešiť tieto najskôr dohodou, a ak sa nepodarí dospieť k spoločnej dohode, budú spory prejednávať a rozhodovať súdy Slovenskej republiky príslušné podľa právnych predpisov Slovenskej republiky.
5. V prípade skončenia platnosti Zmluvy zanikajú práva a povinnosti Zmluvných strán podľa Zmluvy v celom rozsahu s výnimkou tých práv a povinností, ktoré podľa ich povahy, alebo vôle Zmluvných strán majú pretrvávajúť aj po skončení platnosti Zmluvy (napr. trvanie záručnej doby, alebo doby poskytnutia garancie dostupnosti náhradných dielov OCL a Príslušenstva OCL).
6. Ak niektoré ustanovenia Zmluvy neskôr stratia platnosť alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Namiesto neplatných alebo neúčinných ustanovení Zmluvy, alebo na úpravu právnych vzťahov, ktoré nie sú Zmluvou upravené, sa použijú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky, ktoré sú obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu Zmluvy.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania Zmluvy oprávnenými zástupcami Zmluvných strán. Účinnosť nadobudne Zmluva dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám na webovom sídle Objednávateľa, nie však skôr ako dňom schválenia Zmluvy valným zhromaždením Objednávateľa v súlade s jeho stanovami. Zhotoviteľ súhlasí so zverejnením Zmluvy spolu s jej prílohami na webovom sídle Objednávateľa.
8. Doručovanie písomností podľa tejto zmluvy sa vykonáva na adresy Zmluvných strán uvedené na úvodnej strane Zmluvy poštou, formou doporučenej listovej zásielky, alebo elektronickou poštou, formou e-mailu (ak je v Zmluve uvedené doručenie písomne, môže byť písomnosť doručená druhej Zmluvnej strane v stanovenej forme poštou aj elektronickou poštou). Ak nie je možné doručiť písomnosť na takúto adresu, a ak Zmluvná strana písomne neoznámila druhej strane doručovaciu adresu odlišnú od

adresy uvedenej v Zmluve, písomnosť sa považuje za riadne doručení v deň vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi. Za riadne doručení zásielku v deň vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi sa považuje aj zásielka, ktorú odmietla Zmluvná strana prevziať. Prevzatie písomností doručovanej osobne sa zaväzuje Zmluvná strana – adresát potvrdiť na jej rovnopise alebo fotokópií druhej Zmluvnej strane – odosielateľovi. Písomnosť realizovaná v elektronickej podobe sa považuje za doručení jej odoslaním z e-mailovej adresy jednej Zmluvnej strany druhej Zmluvnej strane.

9. Zmluva bola vypracovaná v dvoch totožných vyhotoveniach, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich prejavy vôle sú dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná voľnosť nebola žiadnym spôsobom obmedzená, že Zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne a bez nátlaku, obe Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, jej obsahu riadne porozumeli a na znak súhlasu ju prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov podpísali.
11. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú jej prílohy, a to:
  - a) Príloha č. 1 - Funkčné a technické požiadavky na označovače cestovných lístkov, ich príslušenstvo a poskytované služby,
  - b) Príloha č. 2 – Zoznam miest, na ktorých majú byť označovače cestovných lístkov spolu s ich príslušenstvom umiestnené vrátane uvedenia počtu označovačov,
  - c) Príloha č. 3 – Výpis Zhotoviteľa z RPVS,
  - d) Príloha č. 4 – Zoznam subdodávateľov a ich výpisy z RPVS
  - e) Príloha č. 5 – Cenník náhradných dielov označovačov cestovných lístkov a ich príslušenstva,
  - f) Príloha č. 6 – Vzor Zmluvy o zabezpečení interoperability vrátane jej prílohy č. 1 – vzoru Dohody o zachovaní obchodného tajomstva.

**Za Zhotoviteľa:**

V Žiline dňa .....

**Branislav Jurčišín**  
Digitálne podepsal  
Branislav Jurčišín  
Datum: 2022.12.12  
10:32:21 +01'00'

**Ing. Branislav Jurčišín**

**Karol Gogolák**  
konateľ  
Digitally signed by  
Karol Gogolák  
Date: 2022.12.13  
11:49:17 +01'00'

**Ing. Karol Gogolák, MBA**

konateľ

**Za Objednávateľa:**

V BRATISLAVE dňa 15. 02. 2023

**PhDr. Branislav Masarovič**  
predseda predstavenstva

**Ing. Patrícia Mešťan**  
člen predstavenstva

**Ing. Tomáš Vašek**  
člen predstavenstva

# PRÍLOHA Č. 1 – FUNKČNÉ A TECHNICKÉ POŽIADAVKY NA OZNAČOVAČE CESTOVNÝCH LÍSTKOV, ICH PRÍSLUŠENSTVO A POSKYTOVANÉ SLUŽBY

## ZOZNAM SKRATIEK A VYSVETLENIE POJMOV

BČK – bezkontaktná čipová karta typu Mifare
EMV karta – (Europay, Mastercard, Visa), banková karta vydaná v súlade s globálnym štandardom pre kreditné a debetné karty
Mifare – ochranná technológia, ktorá sa používa v bezkontaktných čipových kartách
OCL označovač cestovných lístkov
Token – zástupné číslo identifikátora, ktorá nahrádza citlivý údaj (PAN číslo EMV karty)
Tokenizačný algoritmus – stanovuje a distribuuje utajené kryptografické údaje, napr. kľúče, heslá
PCL – predplatný cestovný lístok
EP – elektronická peňaženka
Kredit – výška finančných prostriedkov na elektronickej peňaženke



## 1 VÝKONNOSTNÉ A FUNKČNÉ POŽIADAVKY

Všeobecné požiadavky na OCL:

- 1.1 OCL je určený pre vonkajšie umiestnenie, z toho vyplývajú nižšie popísané podmienky na jeho odolnosť a prevádzkové teploty.
- 1.2 Po zapnutí do elektrického prúdu sa OCL sám uvedie do prevádzky, pričom skontroluje funkčnosť jednotlivých modulov a prihlási sa do backoffice. V prípade poruchy odošle príslušnú informáciu do backoffice.
- 1.3 OCL obsahuje dátový GSM/4G modem so SIM kartou, prostredníctvom ktorého odosiela v užívateľsky nastaviteľných intervaloch údaje o prevádzkových stavoch OCL, údaje o predaných lístkoch a synchronizuje všetky údaje týkajúce sa BČK a EMV kariet (black list, white list, internetové predaje...) s backoffice systémom. Pri poruche modulu riadenia prestáva byť OCL funkčný. Paušálne náklady na dátový balík na SIM karte znáša Zhotoviteľ počas celého obdobia plnenia Zmluvy.
- 1.4 OCL je vybavený kombinovanou čítačkou bezkontaktných kariet BČK a EMV, ktorá umožňuje obojstrannú komunikáciu s nižšie uvedenými typmi kariet.
- 1.5 OCL je vybavený dotykovým displejom, pomocou ktorého komunikuje s cestujúcim.
- 1.6 OCL je vybavený ihličkovou tlačiarňou pre označenie cestovného lístka.

## 2 POŽIADAVKY Z HLADISKA CESTUJÚCEHO S ČIPOVOU KARTOU (MODUL ČÍTAČKA KARIET)

2.1 Pri dodaní OCL sa požaduje totožná funkčnosť so v súčasnosti používanými OCL. Jednotlivé operácie súvisiace so súčasnou funkciou elektronických lístkov (čipové karty typu Mifare) sú uvedené v bodoch 2.2 až 2.4. Každá voľba a zobrazenie obrazovky má definovateľný time-out, jeho priebeh sa zobrazuje v hornej časti displeja.

2.2 Postup pri nákupe cestovného lístka prostredníctvom BČK:

- v základnom stave je čítačka neaktívna, do činnosti sa uvedie až po stlačení niektorej z volieb,
- cestujúci si zvolí požadovaný typ cestovného lístka z ponuky zobrazenej na displeji,
- cestujúci priloží kartu k čítačke, čím príde k odpočítaniu finančnej čiastky v pamäti elektronickej peňaženky zapísanej v čipe a zápisu zvoleného lístka do pamäte,
- o (ne)úspešnosti transakcie je cestujúci informovaný na displeji,
- po kúpe cestovného lístka pre majiteľa karty je poskytnutá možnosť zakúpenia cestovného lístka pre jeho spolucestujúcich a to prostredníctvom voľby na displeji priamo po zakúpení, alebo po priložení karty v čase do 60 sekúnd od nákupu; v ponuke sú tri tarifné kategórie cestujúcich – základný, zľavnený, batožina – viacnásobným stlačením príslušného tlačidla na displeji sa počet spolucestujúcich zvyšuje, následným priložením karty príde k vykonaniu transakcie.

2.3 Zobrazenie informácií o karte a platnosti elektronického lístka zapísaného v karte:

- v základnom stave je čítačka neaktívna, do činnosti sa uvedie až po stlačení voľby „Informácie o karte“,
- cestujúci priloží kartu k čítačke, ktorá z nej vyčíta a zobrazí údaje: typ karty, platnosť karty, platnosť predplatného cestovného lístka, stav elektronickej peňaženky,

informácie o elektronickom cestovnom lístku: typ cestovného lístka, platnosť cestovného lístka.

- 2.4 Zápis internetových plnení (predaj PCL, dobitie kreditu); transakcie sú prostredníctvom web služby distribuované binárnym súborom ktorý si OCL stiahne a uloží v pamäti. Pri priložení karty zo zoznamu sa transakcia zapíše – transakcia sa automaticky zapíše pri priložení karty po výbere cestovného lístka resp. pri priložení karty po stlačení voľby „Informácie o karte“, tzn. k zápisu musí prísť aj pri nákupe lístka a to ešte pred jeho zápisom; informácia o zapísanej transakcii sa odosiela do databázy internetového predaja.
- 2.5 V Cene sú zohľadnené všetky práce súvisiace s akceptovaním všetkých v súčasnosti používaných čipových kariet, definovaných v Článku 7 tejto prílohy.
- 2.6 OCL vizuálne indikuje cestujúcemu stav (ne)funkčnosti, OCL akusticky indikuje zakúpenie elektronického cestovného lístka.

### **3 POŽIADAVKY Z HLADISKA CESTUJÚCEHO S EMV KARTOU**

3.1 Možnosť použitia bezkontaktných EMV kariet sa predpokladá spustiť na prelome rokov 2021 /2022. Postup pri práci s EMV kartou nie je v súčasnosti ešte definitívne stanovený – predpokladá sa systém tap-in / tap-out s následným spracovaním v osobitnom zúčtovacom centre OCL v zmysle tohto zámeru bude mať za úlohu vytvoriť z údajov o platobnej karte token a odoslať ho spolu s ďalšími údajmi (dátum, čas, ID zariadenia...) do budúceho centrálného backoffice (tarifného jadra) IDS BK.

- Tap in – tap out
  - predaj lístkov bude postavený na režime PAYG, čo znamená, že cestujúci prikladá kartu pri každej jednej ceste (tap-in),
  - cestujúci prikladá EMV kartu k čítačke OCL. Pri každej ceste vykoná tap-in pred nástupom do vlaku a tap-out, po výstupe z vlaku,
  - OCL resp. čítačka EMV kariet vytvorí z údajov o platobnej karte token a odosiela ho spolu s ďalšími údajmi (dátum, čas, ID zariadenia, zóna) do Tarifného jadra koordinátora,
  - zúčtovanie transakcií bude prebiehať v tarifnom jadre.

### **4 POŽIADAVKY Z HLADISKA PREVÁDZKOVATEĽA**

4.1 OCL z backoffice preberá nasledovné dáta:

- tarify a ceny,
- zoznam všetkých čipových kariet (white list),
- zoznam zablokovaných čipových kariet (black list),
- zoznam internetových predajov a plnení.

4.2 OCL do systému backoffice poskytuje:

- komplexnú štatistiku o počte označených papierových CL
- komplexnú štatistiku o predaných CL v elektronickej podobe,
- komplexnú štatistiku o zaevidovaných kartách EMV,
- informácie o prevádzkových stavoch, ako aj o prípadnom výpadku elektrického prúdu.

4.3 OCL pri práci s EMV kartou musí umožniť:

- načítanie čísla EMV karty (PAN) a vytvorenie tokenu podľa špecifikácie,
- odoslanie tokenu a ostatných údajov (tap, čas, dátum, zóna, ID zariadenia) k ďalšiemu spracovaniu do Tarifného jadra,
- OCL komunikuje online s Tarifným jadrom každý samostatne, alebo prostredníctvom backoffice,
- OCL z tarifného jadra preberá v režime online zoznam všetkých tokenov EMV kariet (white list) zoznam zablokovaných tokenov EMV kariet (black list).
- OCL do tarifného jadra odosiela v režime online komplexnú štatistiku tapov s EMV kartami,
- Čas od odovzdania informácie zo softvéru platobného terminálu do zobrazenia výsledku na displeji OCL, vrátane zvukového potvrdenia výsledku, musí byť do 0,5 sekundy.

4.4 Tokenizačný algoritmus, bezpečnostné kľúče a acquireru stanovuje Objednávateľ. Zhotoviteľ je povinný dodať Objednávateľovi najneskôr 10 kalendárnych dní po začiatku účinnosti Zmluvy podrobnú technickú špecifikáciu certifikovanej čítačky EMV kariet, ktorá bude súčasťou OCL. *Súčasťou dodávky Zhotoviteľa musí byť aj dokumentácia, ktorá bude nevyhnutná k príprave a nahratiu bankovej aplikácie acquireru do čítačiek OCL v rozsahu:*

- *Dokumentácia SDK platobného terminálu*
- *Platený SDK support, vrátane vývojov nástrojov po dobu platnosti aplikácie, náklady na support musia byť zahrnuté v ponuke Zhotoviteľa*
- *Popis funkcií operačného systému/firmware*
- *Popis kľúčovacej schémy platobného terminálu, vrátane dokumentácie spôsobu nahrávania kľúčov, pokiaľ je nutné použiť špecifické hardvérové zariadenie, tak dokumentáciu k tomuto zariadeniu a zariadenie samotné.*
- *Doloženie certifikácií EMV a PCI DSS.“*

4.5 Objednávateľ zabezpečí prostredníctvom samostatného verejného obstarávania acquireru pre spracovanie platieb EMV kartami v OCL.

4.6 V súvislosti s využitím EMV kariet, je na prelome rokov 2021/2022 v pláne zmena režimu voľby cestovného lístka pre cestujúceho s BČK, na systém tap in/tap out s možnosťou denného stropovania. Po priložení BČK k čítačke musí OCL načítať: typ karty, platnosť karty, platnosť predplatného cestovného lístka, stav elektronickej peňaženky, informácie o tape v inom OCL v rámci IDS BK (ID zariadenia, zóna, strhnutá sadzba) Tap in bude na železničnej stanici vykonaný vždy pred nástupom do vlaku.

- V režime tap in OCL strhne z BČK príslušnú sadzbu stanovenú tarifným systémom.
- v režime tap out OCL na základe načítania údajov z BČK strhne z BČK alebo zapíše do BČK príslušnú sadzbu stanovenú tarifným systémom aj so zohľadnením denného stropu.
- OCL bude musieť na základe načítania údajov z BČK vypočítať správnu cenu za vykonanú cestu.

4.7 Všetky dáta prebrané z backoffice a do backoffice odoslané sa po dobu min. 30 dní ukladajú aj v pamäti OCL.

4.8 Prostredníctvom backoffice musí byť možné v OCL nastavenie dátumu, času a iných preddefinovaných údajov používaných pre zakúpenie elektronických cestovných lístkov osobitne pre každý jeden OCL.

- 4.9 Vstup do servisného režimu v OCL je povolený iba oprávneným osobám (s platným servisným kľúčom/kartou). Vstupy je nutné zapisovať do štatistiky (dátum, čas, osoba, operácia).
- 4.10 OCL musí umožňovať vzdialenú diagnostiku a správu, vrátane vzdialeného reštartu.

## 5 BACKOFFICE

- 5.1 Systém backoffice komunikuje so všetkými zariadeniami, zbiera od nich údaje a umožňuje nastavenie vyššie popísaných parametrov. Backoffice musí byť dimenzovaný na minimálne 100 takýchto zariadení.
- 5.2 Backoffice je outsorované riešenie, ktoré predstavuje prevádzku v cloude.
- 5.3 Zhotoviteľ je povinný do 10 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti Zmluvy dodať Objednávateľovi požadované technické parametre externe objednaného cloudu vrátane požiadaviek na databázový a analytický systém (náklady na cloud sú zahrnuté v odmene za poskytovanie služieb backoffice systému).
- 5.4 Systém umožňuje diaľkové ovládanie OCL, nastavenie času, dátumu a iných parametrov.
- 5.5 Ukladanie cloudových dát musí prebiehať fyzicky na území Európskej únie.
- 5.6 Požadovaná minimálna konfigurácia:
- 2x vCPU
  - 100GB HDD
  - 8GB RAM
  - OS Windows server 2012 a vyššia, alebo ekvivalentný operačný systém
  - MSSQL 2012 express a vyššia
  - Zálohovanie VM 4x mesačne
  - Samostatné zálohovanie databáz na záložné diskové pole
- 5.7 V odmene za poskytovanie služieb backoffice systému sú započítané náklady na celkovú správu systému, zálohovania, správu hardvéru ako aj konektivity ku pripojeným zariadeniam. V odmene sú tiež započítané náklady na inštaláciu operačného systému ako aj všetkých nevyhnutných súčastí pre zabezpečenie plynulej prevádzky celého systému.

## 6 ÚDRŽBA A SERVIS SW A HW

- 6.1 Zhotoviteľ okrem záručného servisu (náklady, ktorého musia byť zahrnuté v Cene) požaduje tiež poskytovanie služieb (i.) pravidelnej údržby a servisu hardvérového a softvérového vybavenia OCL a ich príslušenstva (držiaky a kryty) na mesačnej báze po dobu 48 mesiacov od uvedenia prvého OCL do prevádzky a (ii.) údržby a servisu hardvérového a softvérového vybavenia OCL na základe požiadaviek Objednávateľa rovnako po dobu 48 mesiacov od uvedenia prvého OCL do prevádzky.
- 6.2 Osoby vstupujúce do obvodu železničnej dráhy musia disponovať osvedčením o odbornej spôsobilosti na určených technických zariadeniach podľa zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Vyhlášky Ministerstva dopravy, pôšty a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach
- Kvalifikačný stupeň:
- E2 – Elektrické siete dráh a elektrické rozvody dráh do 1000V AC a 1500V DC vrátane
  - E11 – zariadenia na ochranu pred účinkami atmosférickej a statickej elektriny

Ďalej musia disponovať :

- lekárske posudky o zdravotnej spôsobilosti pre výkon práce (železničná dráha)
- záznamom o oboznámení zamestnanca s BOZP v zmysle predpisu ŽSR Z 3 príloha 1 v rozsahu - BPI

6.3 V rámci pravidelnej údržby a servisu (na mesačnej báze) Objednávateľ požaduje poskytovanie nasledovných služieb:

- pohotovostná služba 7 dní v týždni od 06:00 – 22:00 (zabezpečená kapacita ako personálna, tak aj technická pre nutný prevádzkovo-servisný zásah)
- v prípade poškodenia OCL spôsobujúceho nefunkčnosť OCL zabezpečenie prepravy OCL z miesta uskladnenia – Jankolova 6, 851 04 Bratislava na miesto, na ktorom bol umiestnený poškodený OCL a následnú Montáž OCL;
- profylaktika OCL 2 x ročne, pod profylaktikou sa rozumie čistenie HW komponentov OCL
- prevádzkový/servisný zásah do 3 hodín
- nutný počet výjazdov na zabezpečenie úkonov v rámci pravidelnej údržby a servisu podľa tohto bodu
- nutný počet výjazdov na zabezpečenie úkonov v rámci údržby a servisu na základe požiadaviek Objednávateľa (na nepravidelnej báze) podľa bodu 6.4 nižšie, t. j. v mesačnej odmene za pravidelnú údržbu a servis musia byť zahrnuté všetky výjazdy Zhotoviteľa bez ohľadu na typ údržby a servisu (pravidelná, alebo nepravidelná na základe požiadaviek Objednávateľa).
- nutné prevádzkové úkony (cudzí predmet v štrbine označovača, výpadok elektrickej energie – nutný reštart, skúška vitálnych a funkčných činností OCL)
- Zhotoviteľ je povinný viesť evidenciu všetkých servisných zásahov za kalendárny mesiac
- opravy z dôvodu vzniku poistnej udalosti (násilné vniknutie, rozbitý displej, iné poškodenie OCL); v prípade, ak bude nevyhnutná výmena dielov v OCL, alebo dodanie iného materiálu, Objednávateľ si predmetný diel, alebo materiál objedná na základe samostatnej objednávky a uhradí Zhotoviteľovi cenu náhradného dielu, resp. iného materiálu podľa jeho aktuálneho štandardného cenníka v súlade so Zmluvou.

Odstránenie SW chýb:

Závažnosť problému	Doba odozvy	Doba neutralizácie	Doba dočasnej opravy	Doba trvalého vyriešenia
<b>Kritický</b>	3 hodiny	10 hodín	10 dní	Ďalšia verzia softvéru
<b>Malý</b>	2 dni	5 dní	40 dní	Ďalšia verzia softvéru
<b>Kozmetický</b>	Aktualizácie cez web	35 dní	Ďalšia verzia softvéru	Ďalšia verzia softvéru

6.4 V rámci údržby a servisu na základe požiadaviek Objednávateľa (na nepravidelnej báze) požaduje Objednávateľ poskytnutie nasledujúcich služieb:

- rozširovanie alebo zmeny funkcionality – na základe objednávok konkrétne ocenených úprav  
Základná doba pre poskytovanie služieb je od 8:00 do 17:00 hod.(pokrytie 9x5).

6.5 V mesačnej odmene za poskytovanie služieb pravidelnej údržby a servisu OCL podľa bodu 6.3 musí byť zahrnutá odmena za ich poskytovanie, ako aj všetky náklady súvisiace s poskytovaním služieb uvedených v bode 6.3 (t. j. náklady na dopravu bez ohľadu na to, či ide o výjazd v rámci pravidelnej údržby, alebo nepravidelnej údržby na základe požiadaviek Objednávateľa, náklady na zamestnancov poskytujúcich služby a prípadné ďalšie súvisiace náklady). Náklady nad rámec mesačnej odmeny Objednávateľ neuhradí.

6.6 V hodinovej sadzbe za poskytovanie služieb údržby a servisu OCL na základe požiadaviek Objednávateľa podľa bodu 6.4 musí byť zahrnutá odmena za ich poskytovanie, ako aj všetky náklady súvisiace s poskytovaním služieb uvedených v bode 6.4 (náklady na zamestnancov poskytujúcich služby a ďalšie súvisiace náklady s výnimkou nákladov na dopravu, ktoré už musia byť zahrnuté v mesačnej odmene za pravidelnú údržbu a servis). Náklady nad rámec hodinovej sadzby Objednávateľ neuhradí.

## 7 TECHNICKÉ POŽIADAVKY:

OCL je umiestniteľný na samostatný držiak (obdoba dokovacej stanice), ktorý je súčasťou dodávky. Držiak musí spĺňať nasledovné požiadavky:

- o osadenie OCL a možnosť jeho uzamknutia
- o elektrické spojenie medzi OCL a držiakom (plugin alebo rýchlopínacia svorka),
- o vyhotovenie, ktoré umožní pripevniť držiak na stĺp alebo na stenu budovy,
- o v držiaku nesmú byť umiestnené žiadne súčasti OCL s výnimkou adaptéra napájania,
- o držiak musí byť z pevného kovu, ktorý zabraňuje prerazeniu a vypáčeniu a poskytuje dostatočnú ochranu pred narušením bez použitia špeciálneho náradia.
- o K držiaku sa požaduje dodať kryt, ktorý prekryje „vnútro“ držiaka v čase, kedy v ňom nebude osadený OCL.

Všeobecné parametre stĺpika, ktorý dodá Objednávateľ:

- o výška: max 1,5 m
- o celková vonkajšia plocha: 0,5 m<sup>2</sup>
- o minimálny priemer 89 mm
- o stupeň ochrany krytom: IP42 podľa STN EN 60 529
- o servisné dvierka
- o maximálna hmotnosť: 16 kg

Vonkajší plášť OCL je vyhotovený v špeciálnom antivandal prevedení, ktoré zabraňuje prerazeniu a vypáčeniu a poskytuje dostatočnú ochranu pred narušením bez použitia špeciálneho náradia. Materiál vonkajšieho plášťa je z ocele/plechu, minimálna hrúbka materiálu 2 mm.

Povrchová úprava držiaku aj vonkajšieho plášťa OCL je v antigraffity prevedení. Povrchová úprava musí umožniť polep (z predu / z bokov). Farebné prevedenie bude v červenej farbe. Odtieň RAL 3020.

<p>Grafický TFT LCD display s veľkosťou minimálne 5,7" s dobrou čitateľnosťou za zhoršených svetelných podmienok, vymeniteľná dotyková vrstva:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ typ displeja: kapacitný,</li> <li>○ rozlíšenie minimálne 640 x 480 bodov,</li> <li>○ kontrast min. 600:1,</li> <li>○ svietivosť min. 500 cd/m<sup>2</sup>,</li> <li>○ touchscreen – umožnenie snímania dotyku cez ochranné sklo umiestnené pred displejom podľa normy EN 50 102, odolnosť IK10.</li> </ul>
<p>On – line bezdrôtová dátová komunikácia zabezpečená pomocou GSM (3G/4G) a vyšší</p>
<p>Ihličková tlačiareň</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Spôsob tlače .....jednoriadkový, priečny</li> <li>• Počet ihličiek ..... 9</li> <li>• Šírka lístka ..... 54 mm</li> <li>• Tlačené informácie..... programovateľné</li> <li>• Životnosť hlavy tlačiarne ..... 1 × 108 znakov</li> </ul>
<p>Podpora technológie NFC.</p>
<p>Bezdrôtová komunikácia podľa štandardu ISO 14443 s kombinovanou čítačkou:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ s akceptovanými BČK typu Mifare,</li> <li>○ s akceptovanými bankovými kartami (štandard EMV), čítačka musí umožniť zmenu acquirera a spĺňať štandardy PCI DSS verzie 4.0 a PCI PTS.</li> </ul>
<p>Stiahnutie a uloženie zadefinovaných dát do pamäte zariadenia – očakáva sa kapacita úložiska min. 32 GB (s možnosťou rozšírenia) a ich zašifrovanie tak, aby boli prístupné len v definovaných prípadoch.</p>
<p>Tokenizácia PAN čísla bankovej karty resp. UID (SNR) čísla čipovej karty,</p>
<p>Čítačka čipových kariet musí pri kartách typu Mifare umožniť:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ kontrolu korektnosti dát na karte,</li> <li>○ kryptovanie dát uložených na karte.</li> </ul>
<p>Minimálne technické požiadavky na umožnenie dosiahnutia kompatibility OCL s bezkontaktnými čipovými kartami používanými v Integrovanom dopravnom systéme Bratislavského kraja sú definované v Článku 8 tejto prílohy.</p>
<p>Napätie: vstupné napájacie napätie 230V +/- 10%, 50 Hz; predpokladané pracovné napájanie OCL v rozpätí 9 až 36 V.</p>
<p>Požadovaná prevádzková teplota: - 30 až + 50 °C,</p>
<p>OCL je vybavený akumulátorom s dostatočnou kapacitou na bezpečné ukončenie prevádzky a odoslanie dát (v prípade výpadku prúdu odošle uložené dáta) do backoffice systému.</p>
<p>Rozmery OCL d x š x v max 250x200x600 mm</p>

**8 MINIMÁLNE TECHNICKÉ POŽIADAVKY NA UMOŽNENIE DOSIAHNUTIA KOMPATIBILITY OCL  
S BEZKONTAKTNÝMI ČIPOVÝMI KARTAMI POUŽÍVANÝMI V INTEGROVANOM DOPRAVNOM  
SYSTÉME BRATISLAVSKÉHO KRAJA**



## Kartový štandard IDS BK – Minimálne technické požiadavky

Dokument opisuje Minimálne technické požiadavky, ktoré musia spĺňať Akceptačné zariadenia tarifno-informačného systému Vybraného dodávateľa IDS BK, pre akceptáciu elektronických cestovných lístkov IDS BK na Dopravných kartách.

Minimálne technické požiadavky sú vypracované v zmysle čl. 3.1 Zmluvy o poskytnutí služby (Interoperabilita pre dopravnú licenciu).

### 1. Skratky

**BČK** – Bezkontaktná Čipová Karta

**BMK** – Bratislavská Mestská Karta

**APDU** – Application Protocol Data Unit

**SAM** – Secure Access Module

### 2. Požiadavky na hardvér

Akceptačné zariadenie musí spĺňať nasledovné hardvérové požiadavky:

- súčasťou zariadenia musí byť dostatočne výkonný procesor, ktorý umožní v akceptačnom zariadení použiť štandardný operačný systém vhodný pre Akceptačné zariadenia v aktuálnej verzii
- súčasťou zariadenia musí byť čítačka bezkontaktných kariet, ktorá spĺňa požiadavky normy ISO/IEC 14443 so SAM slotom, ktorý spĺňa požiadavky normy ISO/IEC 7816
  - o Akceptačné zariadenie umiestnené vo vozidle, v predpredaji alebo v automate – min 2 sloty pre SAM modul, form factor 2FF (Mini-SIM)
  - o prenosné Akceptačné zariadenie (revizorská čítačka) – min 1 slot pre SAM modul, form factor 2FF (Mini-SIM) alebo 1 slot pre SAM modul vo forme secure microSD karty
- súčasťou zariadenia musí byť 3G/4G modem pre prenos dát z/do akceptačného zariadenia

### 3. Požiadavky na systémový softvér

Akceptačné zariadenie musí spĺňať nasledovné požiadavky na systémový softvér:

- štandardný operačný systém (linux, android, windows embedded) vhodný do Akceptačných zariadení
- ovládač pre čítačku BČK podľa normy ISO/IEC 14443
- ovládač pre SAM modul podľa normy ISO/IEC 7816
- ovládač pre 3G/4G modem

### 4. Požiadavky na aplikačný softvér

Akceptačné zariadenie musí spĺňať nasledovné požiadavky na aplikačný softvér:

- všeobecné požiadavky
  - o možnosť vzdialenej aktualizácie aplikácie pre Akceptačné zariadenie
  - o možnosť vzdialenej autorizácie SAM modulu
  - o možnosť vzdialenej aktualizácie aplikácie a dát v SAM module
  - o ak zariadenie obsahuje kombinovanú čítačku dopravných kariet a bankových kariet, možnosť definovať, ktorá čítačka má prednosť pri použití karty s dopravnou aj bankovou funkcionalitou (BMK)
- požiadavky na knižnicu pre prácu s BČK

- karta Mifare Classic – natívne príkazy karty Mifare Classic podľa špecifikácie výrobcu média
- karta Mifare DESFire – natívne príkazy karty Mifare DESFire vrátane jej emulácie, zapuzdrené do formátu APDU správ podľa normy ISO/IEC 7816-4 a špecifikácie výrobcu média
- karta BMK (banková karta s dopravnou aplikáciou) – natívne príkazy pre dopravnú aplikáciu vo formáte APDU správ podľa normy ISO/IEC 7816-4 a špecifikácie výrobcu média
- požiadavky na knižnicu pre prácu so SAM modulom
  - karta JavaCard (SAM modul) – natívne príkazy vo formáte APDU správ podľa normy ISO/IEC 7816-4 a špecifikácie výrobcu karty
- požiadavky na knižnicu pre 3G/4G komunikáciu s Akceptačným zariadením
  - nahrávanie vstupných dát – konfiguračný súbor, blokované karty, kartové udalosti (produkty predané cez internet)
  - vyčítavanie výstupných dát – informácie o vykonaných kartových transakciách a kartových udalostiach, informácie o stave Akceptačného zariadenia
  - aktualizácie aplikačného softvéru – aktualizácia aplikácie pre Akceptačné zariadenie, aktualizácie SAM modulu
  - vzdialená autorizácia SAM modulu

#### 5. Výkonnostné požiadavky

Akceptačné zariadenie musí spĺňať nasledovné výkonnostné požiadavky na hardvér, systémový softvér a aplikačný softvér:

- celkový čas Testovacej transakcie s Mifare DESFire kartou musí byť menší ako 600 ms (mimo času, ktorý spotrebuje SAM modul)

Testovacia transakcia:

- vytvorenie spojenia v súlade s ISO/IEC 14443-4
- výber aplikácie (Select)
- autentifikácia (Authenticate, prístupový kľúč v SAM module)
- čítanie súboru (Read Backup Data File, 64 B, 3DES MAC)
- čítanie súboru (Read Value File, 3DES MAC)
- zápis súboru (Write Backup Data File, 64 B, 3DES MAC)
- zápis súboru (Write Value File, 3DES MAC)
- potvrdenie transakcie (Commit)
- ukončenie spojenia v súlade s ISO/IEC 14443-4

**PRÍLOHA Č. 2 – ZOZNAM MIEST, NA KTORÝCH MAJÚ BYŤ  
OZNAČOVAČE CESTOVNÝCH LÍSTKOV SPOLU S ICH PRÍSLUŠENSTVOM  
UMIESTNENÉ VRÁTANE UVEDENIA POČTU OZNAČOVAČOV**

Umiestnenie OCL	Počet
<b>Článok 1. – Umiestnenie OCL s poskytovaním služieb bez uplatnenia opcie</b>	
Báhoň nást. smer BA, smer TT	2
Bernolákovo	1
Bratislava - hl. stanica nást. 1,2,3,4,5	10
Bratislava - Lamač	1
Bratislava - Nové Mesto nást. 1,2,3	6
Bratislava - Petržalka nást. 1,2	2
Bratislava - predmestie	2
Bratislava - Rača nast. 1,2	2
Bratislava - Vajnory	1
Bratislava – Vinohrady nást. 1,2,3,4	4
Bratislava - Vrakuňa	1
Bratislava ÚNS	1
Cífer nást. smer BA, smer TT	2
Devínska Nová Ves	1
Devínske jazero smer BA, smer Kúty	2
Ivanka pri Dunaji smer GA, smer BA	2
Kvetoslavov	1
Kvetoslavov zástavka	1
Malacky	2
Miloslavov	1
Moravský Svätý Ján nást. smer BA, smer Kúty	2
Nove Košariská	1
Pezinok nást. 1,2	3
Pezinok zástavka nást. 1,2	2
Plavecký Štvrtok nást. smer BA, smer Kúty	2
Podunajské Biskupice	1
Reca nást. smer BA, smer GA	2
Rusovce	1
Sekule	1
Senec	2
Svätý Jur nást. 1,2	2
Šenkvice nást. 1,2	2
Trnava nást. 1,2,3	3
Veľké Leváre	1
Veľký Biel smer BA, smer GA	2
Závod smer BA, smer Kúty	2
Zohor	2

Železná studienka smer BA, smer Kúty	2
Kúty	2
Sládkovičovo	2
Pusté Úľany	2
Galanta	2
<b>Článok 2. – Umiestnenie OCL s možnosťou uplatnenia opcie na poskytovanie služieb</b>	
Lamačská brána (nová žel zastávka)	2
Patrónka (nová žel zastávka)	2
Ružinov (nová žel zastávka)	2
Zohor	1
Malacky	1
Veľké Leváre	1
Sekule	1
Kúty (nové nástupište)	1

# VÝPIS Z REGISTRA PARTNEROV VEREJNÉHO SEKTORA

Stav aktuálny k: 15.02.2023

Číslo vložky: 9335

## I. Partner verejného sektora

**Obchodné meno :** TransData s.r.o.

**Sídlo :**

a) **Názov ulice/verejného priestranstva:** M.R. Štefánika

b) **Súpisné/Orientačné číslo:** 139

c) **Názov obce:** Žilina

d) **Psč:** 010 01

e) **Štát:** Slovenská republika

**IČO:** 35741236

**Právna forma:** Spoločnosť s ručením obmedzeným

**Platnosť :** od: 22.06.2019

**Obchodné meno :** TransData s.r.o.

**Sídlo :**

a) **Názov ulice/verejného priestranstva:** M.R. Štefánika

b) **Súpisné/Orientačné číslo:** 139

c) **Názov obce:** Žilina

d) **Psč:** 010 01

e) **Štát:** Slovenská republika

**IČO:** 35741236

**Právna forma:** Spoločnosť s ručením obmedzeným

**Platnosť :** 28.06.2018 - 21.06.2019

**Obchodné meno :** TransData s.r.o.

**Sídlo :**

a) **Názov ulice/verejného priestranstva:** Jašíkova

b) **Súpisné/Orientačné číslo:** 2

c) **Názov obce:** Bratislava

d) **Psč:** 82103

e) **Štát:** Slovenská republika

**IČO:** 35741236

**Právna forma:** Spoločnosť s ručením obmedzeným

**Platnosť :** 01.02.2017 - 27.06.2018

## II. Oprávnená osoba

**Obchodné meno :** REVICKÝ a partneri s. r. o.

**Sídlo :**

- a) **Názov ulice/verejného priestranstva:** Krčméryho
  - b) **Súpisné/Orientačné číslo:** 16
  - c) **Názov obce:** Bratislava - mestská časť Staré Mesto
  - d) **Psč:** 81104
  - e) **Štát:** Slovenská republika
- IČO :** 36863882  
**Platnosť :** od: 08.08.2017
- 

**III. Koneční užívatelia výhod**

---

**Meno :** Mgr. Jana Decká**Sídlo :**

- a) **Názov ulice/verejného priestranstva:** Pod Hôrkou
  - b) **Súpisné/Orientačné číslo:** 1710/1
  - c) **Názov obce:** Žilina
  - d) **Psč:** 01001
  - e) **Štát:** Slovenská republika
- Dátum narodenia :** 10.10.1972  
**Štátna príslušnosť :** Slovenská republika  
**Verejný funkcionár :** Nie  
**Platnosť :** od: 18.01.2019
- 

**Meno :** Ing. Karol Gogolák MBA**Sídlo :**

- a) **Názov ulice/verejného priestranstva:** Chalupkova
  - b) **Súpisné/Orientačné číslo:** 7981/4
  - c) **Názov obce:** Bratislava - mestská časť Staré Mesto
  - d) **Psč:** 81109
  - e) **Štát:** Slovenská republika
- Dátum narodenia :** 01.10.1972  
**Štátna príslušnosť :** Slovenská republika  
**Verejný funkcionár :** Nie  
**Platnosť :** od: 16.06.2022
- 

**IV. Verejní funkcionári**Bez záznamov.

---

**V. Oznámenie o overení konečných užívateľov výhod**

---

**Dátum oznámenia :** 31.01.2023**Dátum overenia :** 31.01.2023**Typ overenia :** k 31. decembru kalendárneho roku**VI. Udelené pokuty**

---

Bez záznamov.

---

## **VII. Kvalifikovaný podnet**

Bez záznamov.

---

Príloha č. 4 – Zoznam subdodávateľov a ich výpisy z RPVS

Por. č.	Navrhovaný subdodávateľ obchodné meno alebo názov, sídlo alebo miesto podnikania	% podiel zákazky (bez DPH)	Druh prác konkrétna časť diela, ktorú má subdodávateľ vykonať	Údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa		
				meno a priezvisko	adresa pobytu	dátum narodenia
1	<b>Mikroelektronika s. r. o.</b> Dráby 849, 566 01 Vysoké Mýto, Česká republika	29%	Dodanie hardvéru označovačov cestovných lístkov a ich držiakov v zmysle špecifikácie verejného obstarávateľa, záručný a pozáručný hardvérový servis dodaných zariadení.	Ing. Michal Kurka LL.M., MBA	Lomená 229/15, 736 01 Havířov	19.2.1983
				Ing. Daniel Číž	Letní 486/13, 736 01 Havířov	20.8.1984



# VÝPIS Z REGISTRA PARTNEROV VEREJNÉHO SEKTORA

Stav aktuálny k: 15.02.2023

Číslo vložky: 23011

## I. Partner verejného sektora

**Obchodné meno :** Mikroelektronika spol. s r.o.

**Sídlo :**

a) **Názov ulice/verejného priestranstva:** Dráby

b) **Súpisné/Orientačné číslo:** 849

c) **Názov obce:** Vysoké Mýto, Litomyšlské Předměstí

d) **Psč:** 566 01

e) **Štát:** Česká republika

**IČO:** 150 29 221

**Právna forma:** Spoločnosť s ručením obmedzeným

**Platnosť :** od: 12.04.2018

## II. Oprávnená osoba

**Obchodné meno :** REVICKÝ a partneri s. r. o.

**Sídlo :**

a) **Názov ulice/verejného priestranstva:** Krčméryho

b) **Súpisné/Orientačné číslo:** 16

c) **Názov obce:** Bratislava - mestská časť Staré Mesto

d) **Psč:** 811 04

e) **Štát:** Slovenská republika

**IČO :** 36863882

**Platnosť :** od: 12.04.2018

## III. Koneční užívatelia výhod

**Meno :** Ing. Michal Kurka LL.M., MBA

**Sídlo :**

a) **Názov ulice/verejného priestranstva:** Lomená

b) **Súpisné/Orientačné číslo:** 229/15

c) **Názov obce:** Havířov, Šumbark

d) **Psč:** 736 01

e) **Štát:** Česká republika

**Dátum narodenia :** 19.02.1983

**Štátna príslušnosť :** Česká republika

**Verejný funkcionár :** Nie

**Platnosť :** od: 20.04.2021

---

#### **IV. Verejní funkcionáři**

Bez záznamov.

---

#### **V. Oznámenie o overení konečných užívateľov výhod**

**Dátum oznámenia :** 13.01.2023

**Dátum overenia :** 13.01.2023

**Typ overenia :** k 31. decembru kalendárneho roku

---

#### **VI. Udelené pokuty**

Bez záznamov.

---

#### **VII. Kvalifikovaný podnet**

Bez záznamov.

---

## Príloha č. 5 - Cenník náhradných dielov

Objednávacie číslo	Názov	Cena v EUR bez DPH/ks
79018	SKRIN KOMPLETNI 52 283-10-000-S03354A-S00-P	1 201,00 €
78365	ANTÉNA UPRAVENÁ 283-10-708-S03369-S01	58,00 €
79173	KABELAZ KOMPLETNI 283-10-450-S03370-S01	94,00 €
78901	ZDROJ RSP-200-24, 24V/8,4A	117,00 €
65391	JISTIC LTN-6C-1N	26,00 €
77082	DPS ZDROJ 282 10 553 201 S01	513,00 €
75080	DPS MODUL 4x DIE 955-12-558-S02776-S01	158,00 €
81065	DVEŘE KOMPLETNÍ 52 197 00 201 241 S01	157,00 €
79798	DNO 194 00 104 198 S09 RAL	22,00 €
52003	REPRODUKTOR KOMPLETNÍ 194 00 909 195 S01	56,00 €
59648	ZAMEK CAMLOCK	29,00 €
80722	DPS DESKA ZAKLADNI 282 10 566 634 S01	600,00 €
76381	PROCESOROVA DESKA VAR-SOM-SOLO	225,00 €
57187	DISPLEJ GRAFICKY G057VGE-T01 (TFT 5,7")	101,00 €
79800	VIKO LAKOVANE 194 00 202 243 S01 RAL	16,00 €
84833	EMV čtečka	744,00 €
77110	CELO 5,7" KOMPLETNI 282 10 107 178 S01	103,00 €
66498	DPS SNIMAC 183 00 561 146 S01	104,00 €
54889	TISKARNA STAR MP512N-24-A	158,00 €
82183	TOPENI KOMPLETNI 197 00 496 046 S01	42,00 €
17993	BRZDA 183 00 485 023 S01	55,00 €
82322	DPS RADIC KOMPLETNI 197 00 565 132 S01	360,00 €

V Žiline 14.12.2022

**TransData s.r.o.** ● **Pobočka Bratislava** ● IČO: 35 741 236, DIČ: 2020242763, IČ DPH: SK2020242763 ● +421 908 920 930  
 M. R. Štefánika 139 Chalupkova 4 Bankové spojenie: Tatra banka, IBAN: SK42 1100 0000 0026 2519 0579 ✉ info@transdata.sk  
 010 01 Žilina 821 09 Bratislava Obchodný register: Okresný súd Žilina, oddiel: Sro, vložka č: 69536/L 🌐 www.transdata.sk  
 Slovenská Republika Slovenská Republika

Príloha č. 6 – Vzor Zmluvy o zabezpečení interoperability vrátane jej prílohy č. 1 – vzoru Dohody o zachovaní obchodného tajomstva.

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽBY  
(INTEROPERABILITA PRE OBSTARANIE OZNAČOVAČOV CESTOVNÝCH  
LÍSTKOV)**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a nasl. Obchodného zákonníka

(ďalej len „Zmluva“) medzi:

**1) Poskytovateľ:**

Obchodné meno:	<b>TransData s.r.o.</b>
Sídlo:	M.R. Štefánika 139, Žilina 010 01
IČO:	35 741 236
IČ DPH:	SK2020242763
Registrácia:	v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel Sro, vložka č. 69536/L
Zastúpený:	Ing. Branislav Jurčišin, konateľ a Ing. Karol Gogolák, MBA, konateľ

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

**2) Objednávateľ:**

Obchodné meno:	<b>Bratislavská integrovaná doprava, a.s.</b>
Sídlo:	Jankolova 6, Bratislava 851 04
IČO:	35 949 473
IČ DPH:	SK2022045894
Registrácia:	V Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4799/B
Zastúpený:	PhDr. Branislav Masarovič, predseda predstavenstva Ing. Patrícia Mešťan, člen predstavenstva Ing. Tomáš Vašek, člen predstavenstva

(ďalej len „Objednávateľ“)

(Objednávateľ a Poskytovateľ ďalej spolu len „Zmluvné strany“)

**PREAMBULA**

- A. Poskytovateľ je dodávateľom bezkontaktných čipových Kariet a informačných systémov pre prácu s Kartami používanými v rámci IDS BK.
- B. Objednávateľ je koordinátorom IDS BK, v rámci čoho tiež prevádzkuje stacionárne zariadenia na akceptáciu bezkontaktných čipových kariet, predaj elektronických cestovných lístkov a označovanie papierových cestovných lístkov.
- C. Objednávateľ má záujem o poskytnutie služby spočívajúcej v zabezpečení interoperability Akceptačných zariadení dodaných Objednávateľovi od Vybraného dodávateľa s Kartami a systémami používanými v IDS BK a Poskytovateľ má záujem takúto službu poskytnúť.
- D. Súčasťou služby má byť aj poskytnutie Kartových štandardov Vybranému dodávateľovi, ktoré

predstavujú obchodné tajomstvo Poskytovateľa, a preto ich poskytnutie má podliehať prísnyh pravidlám.

## 1. DEFINÍCIE POJMOV

Pre účely tejto Zmluvy:

- 1.1 **Akceptačné zariadenia** sú len stacionárne zariadenia umiestnené na železničných staniách Bratislavského samosprávneho kraja a Trnavského samosprávneho kraja (zoznam umiestnení zariadení tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy), prevádzkované koordinátorom IDS BK slúžiace na vybavovanie cestujúcich, t.j. stacionárne označovače papierových cestovných lístkov, s akceptáciou Dopravných kariet a možnosťou nákupu elektronických cestovných lístkov z Dopravných kariet. Pre odstránenie pochybností, pojem „Akceptačné zariadenia“ nezahŕňa palubné počítače, revízorské čítačky, multifunkčné predajné automaty, ani žiadne iné zariadenia kompatibilné s Dopravnými kartami.
- 1.2 **Bratislavský samosprávny kraj** je vyšší územný celok zriadený zákonom č. 302/2001 Z. z.
- 1.3 **Dohoda o mlčanlivosti** je dohoda o zachovaní obchodného tajomstva, ktorej uzavretie vo forme a s obsahom podľa prílohy č. 1 tejto Zmluvy je v zmysle tejto Zmluvy podmienkou pre poskytnutie Kartových štandardov Vybranému dodávateľovi.
- 1.4 **Dopravca** je prevádzkovateľ verejnej osobnej dopravy (tak autobusovej ako aj železničnej), ktorý je účastníkom IDS BK a má vydanú platnú dopravnú licenciu v čase podpisu tejto Zmluvy, t.j. Slovak Lines a.s., Dopravný podnik mesta Bratislava, RegioJet a Železnice Slovenskej republiky.
- 1.5 **Dopravná aplikácia** je počítačový program a/alebo dátová štruktúra zapísaná v čípe Karty, nevyhnutná pre používanie čipovej karty v IDS BK.
- 1.6 **Dopravná karta** (alebo len „Karta“) je už v súčasnosti existujúca alebo nová v budúcnosti vydaná bezkontaktná čipová karta (alebo jej virtuálna podoba) s aktívnou Dopravnou aplikáciou v čípe, plne akceptovateľná a elektronicky pripravená na použitie v IDS BK emitovaná podľa platnej tarify IDS BK.
- 1.7 **Kartový štandard** je technická špecifikácia Dopravnej aplikácie a ďalších technických a organizačných pravidiel v rozsahu uvedenom v odseku 2.1 Dohody o mlčanlivosti, ktorými sa zabezpečuje akceptácia Kariet v IDS BK.
- 1.8 **Integrovaný dopravný systém v Bratislavskom kraji** (ďalej v texte len „IDS BK“) je systém dopravnej obsluhy územia Bratislavského kraja a ďalších území začlenených, resp. v budúcnosti začlenených do IDS BK verejnou dopravou zahŕňajúci viac druhov dopravy (MHD, PAD, železnice) a linky Dopravcov ako aj prípadných ďalších dopravcov zapojených do systému IDS BK v budúcnosti, v ktorých sú cestujúci prepravovaní podľa spoločných prepravných a tarifných podmienok. Cestujúci môžu využiť jednotný cestovný lístok, ktorý platí bez ohľadu na dopravcu podľa predchádzajúcej vety a použitý dopravný prostriedok.
- 1.9 **Verejné obstarávanie** je postup podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní, v ktorom má Objednávateľ ako verejný obstarávateľ vybrať dodávateľa, ktorý na základe vyhodnotenia verejného obstarávania dodá Objednávateľovi Akceptačné zariadenia.

**1.10 Vybraný dodávateľ** je víťazný uchádzač vo Verejnom obstarávaní vyhlásenom po uzavretí tejto Zmluvy na dodávku Akceptačných zariadení pre Objednávateľa, ktorý s Objednávateľom uzavrie príslušnú zmluvu na dodávku Akceptačných zariadení.

## **2. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY**

**2.1** S výhradou podľa odsekov 4.8 a 5.6 tejto Zmluvy, Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi službu zabezpečenia interoperability Akceptačných zariadení Vybraného dodávateľa s Kartami pre účely prevádzkovania Akceptačných zariadení na území IDS BK (ďalej len „**Interoperabilita pre účely obstarania označovačov**“), ktorá spočíva v:

- a) poskytnutí poradenstva Objednávateľovi v súlade s článkom 3 tejto Zmluvy počas prípravy a v priebehu Verejného obstarávania za účelom špecifikácie a vysvetlenia minimálnych technických požiadaviek na Akceptačné zariadenia, ktoré musí úspešný uchádzač vo Verejnom obstarávaní splniť za účelom zachovania interoperability Akceptačných zariadení s Kartami,
- b) poskytnutí Vybranému dodávateľovi Kartových štandardov a práva využitia Kartových štandardov v súlade s článkom 4 tejto Zmluvy, a
- c) poskytnutí poradenstva a súčinnosti Objednávateľovi a Vybranému dodávateľovi pri implementácii Kartových štandardov v súlade s článkom 5 tejto Zmluvy.

**2.2** Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi odplatu za službu Interoperability pre účely obstarania označovačov v súlade s článkom 7 tejto Zmluvy.

**2.3** Účelom tejto Zmluvy je poskytnúť Objednávateľovi plnenie, na základe ktorého bude môcť Objednávateľ umožniť Vybranému dodávateľovi prispôsobenie Akceptačných zariadení dodávaných Objednávateľovi Kartám používaným na území IDS BK tak, aby bola zachovaná interoperabilita Akceptačných zariadení s Kartami.

**2.4** Pre odstránenie pochybností Zmluvné strany uvádzajú, že inicializácia Kartiet, ktorá je tiež potrebná na zachovanie interoperability Akceptačných zariadení s Kartami, nie je predmetom tejto Zmluvy.

## **3. PORADENSTVO PRI VEREJNOM OBSTARÁVANÍ**

**3.1** V rámci služby Interoperability pre účely obstarania označovačov sa Poskytovateľ zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi poradenstvo pri vyhotovovaní tej časti súťažných podkladov Verejného obstarávania, ktoré sa týkajú určenia minimálnych hardvérových a softvérových požiadaviek pre Akceptačné zariadenia (ďalej len „**Minimálne technické požiadavky**“).

**3.2** Poskytovateľ predloží Objednávateľovi Minimálne technické požiadavky písomne najneskôr do 31.5.2021. Objednávateľ výslovne súhlasí, že Poskytovateľ nie je v rámci Minimálnych technických požiadaviek povinný uviesť žiaden údaj, ktorý predstavuje obchodné tajomstvo Poskytovateľa, najmä samotné Kartové štandardy.

**3.3** Po predložení Minimálnych technických požiadaviek sa Poskytovateľ zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi nevyhnutnú súčinnosť pri konečnej úprave Minimálnych technických požiadaviek na základe pokynov Objednávateľa s cieľom zabezpečiť súlad Minimálnych

technických požiadaviek s predpismi v oblasti verejného obstarávania pri súčasnom zachovaní požiadavky na ochranu obchodného tajomstva Poskytovateľa.

**3.4** Po zverejnení súťažných podkladov Verejného obstarávania sa Poskytovateľ zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi nevyhnutnú súčinnosť pri príprave odpovedí pre záujemcov na vysvetlenie súťažných podkladov v časti týkajúcej sa Minimálnych technických požiadaviek.

**3.5** V prípade, ak Akceptačné zariadenia Vybraného dodávateľa nebudú spĺňať Minimálne technické požiadavky poskytnuté Poskytovateľom podľa tohto článku, Poskytovateľ nie je povinný poskytnúť plnenia podľa článku 4 a článku 5 tejto Zmluvy až do odstránenia tohto nedostatku.

#### **4. POSKYTNUTIE KARTOVÝCH ŠTANDARDOV**

**4.1** V rámci služby Interoperability pre účely obstarania označovačov sa Poskytovateľ zaväzuje odovzdať Kartové štandardy Vybranému dodávateľovi do 5 pracovných dní od doručenia písomnej výzvy Objednávateľa a splnení nasledujúcich kumulatívnych podmienok:

- a) zmluva medzi Vybraným dodávateľom a Objednávateľom na dodávku Akceptačných zariadení bola riadne uzavretá a je platná a účinná, a
- b) Vybraný dodávateľ podpísal a predložil Poskytovateľovi dve vyhotovenia Dohody o mlčanlivosti.

**4.2** Miestom odovzdania Kartových štandardov bude sídlo Objednávateľa alebo iné miesto, na ktorom sa Zmluvné strany a Vybraný dodávateľ dohodnú.

**4.3** Poskytovateľ súhlasí, aby vzor Dohody o mlčanlivosti tvoril súčasť súťažných podkladov Verejného obstarávania.

**4.4** Poskytovateľ sa zaväzuje podpísať Dohodu o mlčanlivosti bezodkladne po predložení jej podpísaných dvoch vyhotovení Vybraným dodávateľom a jedno vyhotovenie podpísané oboma stranami bezodkladne vrátiť Vybranému dodávateľovi.

**4.5** Kartové štandardy budú odovzdané Vybranému dodávateľovi na USB dátovom nosiči, pričom prístup k súborom na dátovom nosiči bude zašifrovaný. Spolu s dátovým nosičom bude Vybranému dodávateľovi odovzdaný šifrovací kľúč v zapečatenej obálke. O odovzdaní dátového nosiča s nahratými a zašifrovanými údajmi a šifrovacieho kľúča Poskytovateľ a Vybraný dodávateľ podpíšu preberací protokol. Jedno vyhotovenie preberacieho protokolu odovzdá Poskytovateľ bezodkladne Objednávateľovi. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť súčinnosť Vybraného dodávateľa pri preberaní Kartových štandardov v zmysle tohto odseku 4.5.

**4.6** Uzavretím Dohody o mlčanlivosti Poskytovateľ poskytne Vybranému dodávateľovi aj právo využitia Kartových štandardov, a to v rozsahu a za podmienok uvedených v Dohode o mlčanlivosti. Poskytovateľ sa zaväzuje definovať rozsah a podmienky poskytnutia práva využitia Kartových štandardov podľa predchádzajúcej vety tak, aby bolo umožnené Vybranému dodávateľovi prispôbenie Akceptačných zariadení dodávaných Objednávateľovi Kartám za účelom zachovania interoperability Akceptačných zariadení s Kartami.

**4.7** Pre odstránenie pochybností:

- a) kým nedôjde k splneniu podmienok stanovených v odseku 4.1 vyššie, Poskytovateľ nie je povinný poskytnúť Kartové štandardy Vybranému dodávateľovi,
- b) Kartové štandardy a šifrovací kľúč budú v súlade s týmto článkom 4 odovzdané výlučne Vybranému dodávateľovi a ten nemá právo ich ďalej odovzdať Objednávateľovi,
- c) za poskytnutie Kartových štandardov Vybranému dodávateľovi má Poskytovateľ nárok na odplatu výlučne voči Objednávateľovi. Poskytovateľ voči Vybranému dodávateľovi nemá nárok na ďalšiu odplatu za poskytnutie Kartových štandardov.

**4.8** V prípade, ak sa Vybraným dodávateľom stane subjekt, ktorý vie dodať Objednávateľovi Akceptačné zariadenia už akceptujúce Karty a umožňujúce prácu s nimi aj bez poskytnutia služby Interoperability pre účely obstarania označovačov, táto služba nezahŕňa plnenia podľa odseku 2.1 písm. b tejto Zmluvy a tento článok 4 sa neuplatní.

## **5. IMPLEMENTÁCIA KARTOVÝCH ŠTANDARDOV**

- 5.1** V rámci služby Interoperability pre účely obstarania označovačov sa Poskytovateľ zaväzuje poskytnúť Vybranému dodávateľovi na základe požiadaviek Objednávateľa nevyhnutné konzultácie pri implementácii Kartových štandardov pre Akceptačné zariadenia dodávané od Vybraného dodávateľa Objednávateľovi v rozsahu do 300 hodín, ako aj testovacie Karty v počte podľa požiadaviek Objednávateľa v rozsahu do 50 kusov. Zmluvné strany sa pre odstránenie pochybností dohodli, že plnenie podľa tohto článku 5 bude Poskytovateľ poskytovať výlučne na základe pokynov a požiadaviek Objednávateľa dohodnutých medzi Objednávateľom a Vybraným dodávateľom, alebo len s výslovným písomným súhlasom Objednávateľa, ak pôjde o pokyny a požiadavky zadané Poskytovateľovi priamo Vybraným dodávateľom. Priame pokyny a požiadavky Vybraného dodávateľa na poskytnutie plnenia podľa tohto článku 5 nebude Poskytovateľ bez výslovného písomného súhlasu Objednávateľa akceptovať.
- 5.2** Objednávateľ sa zaväzuje koordinovať konzultácie s Vybraným dodávateľom a v prípade, ak je na splnenie požiadavky podľa predchádzajúceho odseku nevyhnutná súčinnosť Vybraného dodávateľa, zaväzuje sa ju voči Poskytovateľovi zabezpečiť. O každej dodávke testovacích Kariet bude podpísaný preberací protokol.
- 5.3** V prípade, ak je pre splnenie povinnosti Poskytovateľa podľa odseku 5.1 nevyhnutná súčinnosť Vybraného dodávateľa a Vybraný dodávateľ túto súčinnosť neposkytne, nie je Poskytovateľ povinný poskytnúť plnenie podľa odseku 5.1 tejto Zmluvy.
- 5.4** Pre odstránenie pochybností, nevyhnutné konzultácie Poskytovateľa podľa tohto článku 5 sú úzko spojené s vysvetľovaním Kartových štandardov a súvisiacich parametrov nevyhnutných pre riadnu komunikáciu Akceptačných zariadení dodaných od Vybraného dodávateľa Objednávateľovi s Kartami, a teda Poskytovateľ nie je povinný poskytnúť Vybranému dodávateľovi také konzultácie v súvislosti s výrobou alebo nastavením Akceptačných zariadení, ktoré mu je schopný poskytnúť aj akýkoľvek iný odborne kvalifikovaný dodávateľ hardvérových a softvérových riešení.
- 5.5** Povinnosti Poskytovateľa podľa tohto článku 5 za predpokladu, že budú splnené v takom rozsahu, aby bolo umožnené Vybranému dodávateľovi prispôsobenie Akceptačných zariadení dodaných Objednávateľovi Kartám za účelom zachovania interoperability Akceptačných zariadení



s Kartami, zanikajú ku dňu zahájenia ostrej prevádzky Akceptačných zariadení, najneskôr však uplynutím troch mesiacov od prvého predpokladaného termínu zahájenia ostrej prevádzky, bez ohľadu na to, či a koľkokrát sa predpokladaný termín zahájenia bude posúvať.

- 5.6** V prípade, ak sa Vybraným dodávateľom stane subjekt, ktorý vie dodať Objednávateľovi Akceptačné zariadenia už akceptujúce Karty a umožňujúce prácu s nimi aj bez poskytnutia služby Interoperability pre účely obstarania označovačov, táto služba nezahŕňa plnenia podľa odseku 2.1 písm. c tejto Zmluvy a tento článok 5 sa neuplatní.

## **6. BUDÚCE ÚPRAVY KARTOVÝCH ŠTANDARDOV**

- 6.1** Služba Interoperability pre účely obstarania označovačov nezahŕňa budúce úpravy Kartových štandardov, ktorých potreba vyvstane po odovzdaní Kartových štandardov Vybranému dodávateľovi v súlade s článkom 4 tejto Zmluvy.

- 6.2** Akékoľvek požiadavky Objednávateľa týkajúce sa rozvoja, úprav, zmien Kartových štandardov budú riešené osobitnou dohodou Zmluvných strán.

- 6.3** Objednávateľ vzal na vedomie, že Kartové štandardy umožňujú prepojenie dopravných služieb medzi jednotlivými samosprávnymi krajinami v rámci celého územia SR. Za účelom zachovania tejto previazanosti Kartových štandardov a teda zabráneniu ich diverzifikácii v rámci SR sa Objednávateľ zaväzuje:

- a) pri svojich požiadavkách na rozvoj Kartových štandardov rešpektovať kompatibilné prostredie Kariet a Akceptačných zariadení v rámci územia SR, a
- b) na každú žiadosť Poskytovateľa umožniť implementáciu, a zabezpečiť, aby aj Vybraný dodávateľ umožnil implementáciu, takých úprav Akceptačných zariadení, ktoré vyplývajú z rozvoja Kartových štandardov používaných v ostatných krajinách SR alebo v rámci celého územia SR, a za tým účelom poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť. Poskytovateľ bude o každej takej úprave informovať Objednávateľa aspoň 30 kalendárnych dní vopred.

- 6.4** V prípade, že vznikne potreba upraviť Kartové štandardy z vlastnej iniciatívy Poskytovateľa, takúto úpravu sa Poskytovateľ zaväzuje vykonať bezodplatne na vlastné náklady. Rovnako prípadnú súčinnosť nevyhnutnú na implementáciu úpravy Kartových štandardov podľa predchádzajúcej vety do Akceptačných zariadení dodaných od Vybraného dodávateľa Objednávateľovi poskytne Poskytovateľ Vybranému dodávateľovi, alebo Objednávateľovi bezodplatne. Zmluvné strany sa dohodli, že toto ustanovenie sa považuje za pretrvávajúce aj po zániku tejto Zmluvy, maximálne však do 4 rokov od uvedenia Akceptačných zariadení do ostrej prevádzky.

## **7. ODPLATA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

- 7.1** S výhradou podľa odseku 7.6 nižšie, celková odplata za poskytnutie služby Interoperability pre účely obstarania označovačov je dohodnutá vo výške maximálne 29.250,-€ bez DPH nasledovne:

- a) fixná časť 1.000,-€ bez DPH za poskytnutie plnení Poskytovateľa podľa článku 3 tejto Zmluvy,
- b) fixná časť 10.000,-€ bez DPH za poskytnutie plnení Poskytovateľa podľa článku 4 tejto

Zmluvy, a

- c) variabilná časť za poskytnutie plnení Poskytovateľa podľa článku 5 tejto Zmluvy, a to: (i) 60,-€ bez DPH za každú hodinu konzultácie, a (ii) 5,-€ bez DPH za každú testovaciu Kartú.

**7.2** Objednávateľ zaplatí odplatu na základe faktúr Poskytovateľa, ktoré má Poskytovateľ právo vystaviť nasledovne:

- a) na časť odplaty podľa odseku 7.1 písm. a vyššie kedykoľvek po prvom zverejnení súťažných podkladov Verejného obstarávania,
- b) na časť odplaty podľa odseku 7.1 písm. b vyššie kedykoľvek po odovzdaní Kartových štandardov Vybranému dodávateľovi, a
- c) na časť odplaty podľa odseku 7.1 písm. c vyššie na základe podmienok podľa odseku 7.4 nižšie.

**7.3** Každá faktúra je splatná do 14 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.

**7.4** Faktúry na časti odplaty podľa odseku 7.1 písm. c vyššie má Poskytovateľ právo vystavovať priebežne spätne za každý kalendárny mesiac, v ktorom došlo k poskytnutiu konzultácií a/alebo dodaniu testovacích Kariet, a to zakaždým za skutočný počet hodín poskytnutých konzultácií a dodaných testovacích Kariet. Ku každej faktúre Poskytovateľ priloží správu, ktorá bude obsahovať dátum, čas a meno pracovníka, ktorý konzultáciu poskytol, ako aj počet dodaných testovacích Kariet.

**7.5** V prípade, ak skutočný rozsah konzultácií v rámci plnení Poskytovateľa podľa článku 5 tejto Zmluvy dosiahne 300 hodín, Poskytovateľ má právo prerušiť konzultácie až kým Zmluvné strany a prípadne aj Vybraný dodávateľ nedospejú k dohode ohľadom odplaty za ďalšie poskytovanie konzultácií. Právo Poskytovateľa podľa predchádzajúcej vety sa primerane vzťahuje aj na prípad, ak počet dodaných testovacích Kariet dosiahne 50 kusov.

**7.6** V prípade ak sa Vybraným dodávateľom stane subjekt, ktorý vie dodať Objednávateľovi Akceptačné zariadenia už akceptujúce Karty a umožňujúce prácu s nimi aj bez poskytnutia služby Interoperability pre účely obstarania označovačov, vzhľadom na odseky 4.8 a 5.6 tejto Zmluvy nevzniká Poskytovateľovi nárok na časti odplaty podľa odseku 7.1 písm. b a c vyššie.

## **8. DÔVERNOSŤ INFORMÁCIÍ A POVINNOSŤ MLČANLIVOSTI**

**8.1** Zmluvné strany berú na vedomie, že informácie o podnikaní druhej Zmluvnej strany, ktoré nie sú verejne známe, a ktoré sa dozvedeli v priebehu rokovaní vedúcich k uzatvoreniu tejto Zmluvy, ako aj informácie s ktorými boli oboznámení v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, najmä všetky informácie obchodnej, výrobnéj alebo technickej povahy poskytnuté jednou Zmluvnou stranou druhej Zmluvnej strane, sú dôverné informácie a Zmluvné strany majú záujem na ich utajení.

**8.2** Všetky údaje týkajúce sa Kartových štandardov sú dôverné informácie a obchodným tajomstvom Poskytovateľa, ktorý zabezpečuje ich utajenie. Ak budú dôverné informácie poskytnuté Objednávateľovi, vyvinie Objednávateľ pre zachovanie ich dôvernosti a pre ich ochranu minimálne také úsilie, ako keby sa jednalo o jeho vlastné dôverné informácie.

**8.3** Obidve Zmluvné strany sa zaväzujú nezalohovať, neukladať a nezneužívať, neoprávnene nešíriť, neprístupňovať dôverné informácie druhej Zmluvnej strany, ktoré predstavujú obchodné tajomstvo.

## **9. SANKCIE**

**9.1** Poskytovateľ je oprávnený uplatňovať úrok z omeškania vo výške 0,05% z akejkoľvek nezaplatenej splatnej časti odplaty, na ktorú Poskytovateľovi podľa tejto Zmluvy vznikol nárok, za každý deň omeškania Objednávateľa s jej úhradou.

**9.2** V prípade, ak Poskytovateľ poruší povinnosť poskytnúť Objednávateľovi poradenstvo pri Verejnom obstarávaní spôsobom a v lehote podľa článku 3 tejto Zmluvy, má Objednávateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50,-€ za každý deň porušovania povinnosti, maximálne však do výšky dohodnutej odplaty v odseku 7.1 a) Zmluvy.

**9.3** V prípade, ak Poskytovateľ poruší takú povinnosť podľa tejto Zmluvy, ktorej porušenie spôsobuje nemožnosť naplnenia účelu tejto Zmluvy, t.j. umožniť Vybranému dodávateľovi prispôbiť Akceptačné zariadenia dodávané Objednávateľovi Kartám tak, aby bola zachovaná interoperabilita Akceptačných zariadení s Kartami, a zároveň taký následok nie je ani z časti spôsobený aj skutočnosťou, za ktorú Poskytovateľ nezodpovedá, má Objednávateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100,-€ za každý deň porušovania povinnosti podľa tohto odseku, maximálne však do výšky dohodnutej odplaty v odseku 7.1 b) Zmluvy. Týmto nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody prevyšujúcej zmluvnú pokutu a právo Objednávateľa na odstúpenie od tejto Zmluvy v súlade s článkom 10 ods. 10.4.

## **10. TRVANIE ZMLUVY**

**10.1** Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú štyroch rokov.

**10.2** Zmluvné strany môžu od tejto Zmluvy odstúpiť v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

**10.3** Poskytovateľ má právo od tejto Zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak:

- a) oznámenie o vyhlásení Verejného obstarávania nebude zverejnené ani do 12 mesiacov od uzavretia tejto Zmluvy,
- b) do 18 mesiacov od zverejnenia oznámenia o vyhlásení Verejného obstarávania bude Verejné obstarávanie zrušené alebo z akéhokoľvek iného dôvodu v rovnakej lehote nedôjde k uzavretiu zmluvy medzi Objednávateľom a Vybraným dodávateľom ohľadom dodávky Akceptačných zariadení (každá taká skutočnosť ďalej len „Zmarenie“), pričom nové Verejné obstarávanie nebude opätovne vyhlásené ani do 6 mesiacov od Zmarenia prvého Verejného obstarávania,
- c) do 18 mesiacov od zverejnenia oznámenia o vyhlásení nového Verejného obstarávania vyhláseného po Zmarení prvého dôjde k Zmareniu nového Verejného obstarávania,
- d) Poskytovateľ odstúpil od Dohody o mlčanlivosti v súlade s jej ustanoveniami.

**10.4** Objednávateľ má právo od tejto Zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak:

- a) Poskytovateľ poruší takú povinnosť podľa tejto Zmluvy, ktorej porušenie spôsobuje nemožnosť naplnenia účelu tejto Zmluvy, t.j. umožniť Vybranému dodávateľovi prispôbiť Akceptačné zariadenia dodávané Objednávateľovi Kartám tak, aby bola zachovaná interoperabilita Akceptačných zariadení s Kartami, a zároveň taký následok nie je ani z časti spôsobený aj skutočnosťou, za ktorú Poskytovateľ nezodpovedá;
- b) Poskytovateľ do skončenia Verejného obstarávania na Vybraného dodávateľa neuzatvorí s Objednávateľom osobitnú rámcovú zmluvu o dielo, ktorej predmetom bude zhotovenie SAM modulov pre Objednávateľa, bez ktorých nie je možné zabezpečiť interoperabilitu Akceptačných zariadení s Kartami.

**10.5** Každá Zmluvná strana má právo od tejto Zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak sa Vybraným dodávateľom stane subjekt, ktorý vie dodať Objednávateľovi Akceptačné zariadenia už akceptujúce Karty a umožňujúce prácu s nimi aj bez poskytnutia služby Interoperability pre účely obstarania označovačov.

**10.6** Zmluvné strany nie sú povinné vrátiť si vzájomné plnenia poskytnuté pred odstúpením.

**10.7** Skončenie Zmluvy podľa tohto Článku Zmluvy, alebo skončenie príslušnej zmluvy medzi Objednávateľom a Vybraným dodávateľom na dodávku Akceptačných zariadení nemá vplyv na zachovanie interoperability tých Akceptačných zariadení s Kartami, vo vzťahu ku ktorým bola umožnená interoperabilita počas trvania Zmluvy, t. j. aj v prípade skončenia Zmluvy, alebo zmluvy medzi Objednávateľom a Vybraným dodávateľom môže Objednávateľ naďalej využívať Akceptačné zariadenia so zachovanou interoperabilitou, a to až do vyradenia týchto Akceptačných zariadení z prevádzky Objednávateľom.

## **11. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

**11.1** Poskytovateľ vyhlasuje, že je riadne registrovaný v registri partnerov verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z.

**11.2** Ak Objednávateľ zistí, že v registri partnerov verejného sektora nie je zapísané overenie identifikácie konečného užívateľa výhod Poskytovateľa k 31. decembru kalendárneho roka alebo ak v registri nie je zapísaná oprávnená osoba dlhšie ako 30 (tridsať) po sebe nasledujúcich dní, bezodkladne informuje Poskytovateľa, že nie je oprávnený uhradiť Poskytovateľovi vystavenú faktúru, až do odstránenia uvedenej prekážky. Neuhradenie faktúry podľa tohto ustanovenia zmluvy sa nepovažuje za omeškanie Objednávateľa.

**11.3** Zmluvné ustanovenia, ktoré majú zo svojej povahy trvať aj po skončení tejto Zmluvy, zostávajú v účinnosti aj po skončení Zmluvy, a to najmä ustanovenia článku 8 o dôvernosti informácií a povinnosti mlčanlivosti.

**11.4** Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

**11.5** Zmena tejto Zmluvy je možná len písomnou dohodou oboch Zmluvných strán. Zrušiť túto Zmluvu možno len písomne.

**11.6** Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledujúce prílohy:

*Príloha č. 1 - Vzor Dohody o zachovaní obchodného tajomstva medzi Vybraným dodávateľom*

*a Poskytovateľom*

**11.7 Príloha č. 2 - Zoznam umiestnení Akceptačných zariadení**

- 11.8** Poskytovateľ berie na vedomie a súhlasí, aby táto Zmluva, ako aj Príloha č. 1 - Vzor Dohody o zachovaní obchodného tajomstva medzi Vybraným dodávateľom a Poskytovateľom, boli zverejnené na webovom sídle Objednávateľa, resp. boli súčasťou súťažných podkladov vo Verejnom obstarávaní Vybraného dodávateľa.
- 11.9** Zmluvné strany nemôžu bez písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany postúpiť práva z tejto Zmluvy na tretiu osobu.
- 11.10** Otázky touto Zmluvou neupravené sa spravujú ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike, najmä Obchodného zákonníka.
- 11.11** Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné alebo neúčinné, takáto neplatnosť alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Zmluvy, alebo samotnej Zmluvy. V takomto prípade sa obe Zmluvné strany zaväzujú bezodkladne nahradiť takéto ustanovenie novým tak, aby bol zachovaný účel sledovaný príslušným neplatným či neúčinným ustanovením v čase jeho prijatia, resp. uzavretia tejto Zmluvy.
- 11.12** Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú Zmluvnú stranu.
- 11.13** Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

Za Poskytovateľa:

Za Objednávateľa:

---

**TransData s.r.o.**  
Ing. Branislav Jurčišin, konateľ

---

**Bratislavská integrovaná doprava, a.s.**  
PhDr. Branislav Masarovič, predseda  
predstavenstva

---

**TransData s.r.o.**  
Ing. Karol Gogolák, MBA, konateľ

---

**Bratislavská integrovaná doprava, a.s.**  
Ing. Patrícia Mešťan, člen predstavenstva

---

**Bratislavská integrovaná doprava, a.s.**  
Ing. Tomáš Vašek, člen predstavenstva

**Príloha č. 1 Vzor Dohody o zachovaní obchodného tajomstva medzi Vybraným dodávateľom**

**DOHODA O ZACHOVANÍ OBCHODNÉHO TAJOMSTVA**

uzavretá podľa

§ 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Dohoda“)

**MEDZI**

**1) Poskytovateľom:**

**TransData s.r.o.**

M.R. Štefánika 139, Žilina 010 01

35 741 236

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina,  
oddiel Sro, vložka č. 69536/L

Ing. Branislav Jurčišín, konateľ a

Ing. Karol Gogolák, MBA, konateľ

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

**2) Vybraným dodávateľom:**

[obchodné meno]

[sídlo]

[IČO]

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu [\*],

oddiel [\*], vložka č. [\*]

[meno, priezvisko, funkcia]

[meno, priezvisko, funkcia]

(ďalej len „Vybraný dodávateľ“)

(Poskytovateľ a Vybraný dodávateľ ďalej len „Strany“)

**PREAMBULA**

- A. Poskytovateľ je dodávateľom bezkontaktných čipových kariet a informačných systémov pre prácu s kartami v rámci Integrovaného Dopravného Systému v Bratislavskom kraji (ďalej len „IDS BK“).
- B. Spoločnosť Bratislavská integrovaná doprava, a.s., so sídlom Jankolova 6, Bratislava 5, 854 01, IČO: 35 949 473 (ďalej len „BID“) je koordinátorom dopravných služieb v rámci IDS BK.
- C. Vybraný dodávateľ ako víťazný uchádzač vo verejnom obstarávaní podľa zákona č. 343/2015 Z. z. vyhlásenom dňa [\*] uzavrel dňa [\*] s BID príslušnú zmluvu na dodávku Akceptačných zariadení (označovačov cestovných lístkov)

- D. BID má záujem zachovať existujúce kompatibilné prostredie Kariet a Akceptačných zariadení v rámci IDS BK. Za týmto účelom uzatvorila BID s Poskytovateľom Zmluvu o poskytnutí služby (Interoperabilita pre obstaranie označovačov cestovných lístkov) zo dňa [\*] (ďalej len „Zmluva o poskytnutí služby“). Na základe Zmluvy o poskytnutí služby sa Poskytovateľ zaviazal, okrem ďalších plnení, poskytnúť Vybranému dodávateľovi zašifrované Kartové štandardy spolu so šifrovacím kľúčom umožňujúce implementáciu kompatibility Kariet a Akceptačných zariadení.
- E. Poskytnutie Kartových štandardov a šifrovacieho kľúča predstavuje pre Poskytovateľa poskytnutie takého plnenia, ktoré je pre Poskytovateľa a pre jeho podnikanie kľúčové a z toho dôvodu ho Poskytovateľ prísne chráni ako svoje obchodné tajomstvo, s čím bol Vybraný dodávateľ oboznámený a čo mu bolo v čase podpísania tejto Dohody známe.

## 1. DEFINÍCIE POJMOV

- 1.1 **Akceptačné zariadenia** sú len stacionárne zariadenia umiestnené na železničných staniaciach Bratislavského samosprávneho kraja a Trnavského samosprávneho kraja, zoznam umiestnení tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy, prevádzkované koordinátorom IDS BK slúžiace na vybavovanie cestujúcich, t.j. stacionárne označovače papierových cestovných lístkov, s akceptáciou Dopravných kariet a možnosťou nákupu elektronických cestovných lístkov z Dopravných kariet. Pre odstránenie pochybností, pojem „Akceptačné zariadenia“ nezahŕňa palubné počítače, revízorské čítačky, multifunkčné predajné automaty, ani žiadne iné zariadenia kompatibilné s Dopravnými kartami.
- 1.2 **Bratislavský samosprávny kraj** je vyšší územný celok zriadený zákonom č. 302/2001 Z.z.
- 1.3 **Dopravná aplikácia** je počítačový program a/alebo dátová štruktúra zapísaná v čípe Karty, nevyhnutná pre používanie čipovej karty v IDS BK.
- 1.4 **Dopravná karta (alebo len „Karta“)** je už v súčasnosti existujúca alebo nová v budúcnosti vydaná bezkontaktná čipová karta (alebo jej virtuálna podoba) s aktívnou Dopravnou aplikáciou v čípe, plne akceptovateľná a elektronicky pripravená na použitie v IDS BK emitovaná podľa tarify IDS BK.
- 1.5 **Kartový štandard** je technická špecifikácia Dopravnej aplikácie a ďalších technických a organizačných pravidiel v rozsahu uvedenom v odseku 2.1 tejto Dohody, ktorými sa zabezpečuje akceptácia Kariet v IDS BK.
- 1.6 **SAM modul** je hardvérový modul určený pre Akceptačné zariadenia, ktorý umožňuje bezpečnú komunikáciu s Dopravnými kartami.
- 1.7 **Integrovaný dopravný systém v Bratislavskom kraji** (ďalej v texte len „IDS BK“) je systém dopravnej obsluhy územia Bratislavského kraja a ďalších území začlenených, resp. v budúcnosti začlenených do IDS BK verejnou dopravou zahŕňajúci viac druhov dopravy (MHD, PAD, železnice) a linky dopravcov, ktorí sú prevádzkovateľom verejnej osobnej dopravy (tak autobusovej ako aj železničnej), a ktorí sú účastníkmi IDS BK a majú vydanú platnú dopravnú licenciu v čase podpisu tejto Zmluvy (t.j. Slovak lines a.s., Dopravný podnik mesta Bratislava, Regiojet a Železnice Slovenskej republiky) ako aj prípadných ďalších dopravcov zapojených do systému IDS BK v budúcnosti, v ktorých sú cestujúci prepravovaní podľa spoločných prepravných a tarifných podmienok. Cestujúci môžu využiť jednotný cestovný lístok, ktorý platí bez ohľadu na dopravcu podľa predchádzajúcej vety a použitý dopravný prostriedok.

## 2. POSKYTNUTIE KARTOVÝCH ŠTANDARDOV A ŠIFROVACIEHO KLÚČA

- 2.1 Poskytovateľ na základe tejto Dohody poskytuje Vybranému dodávateľovi zašifrovaný USB dátový nosič, na ktorom sú nahraté Kartové štandardy, a zapečatenú obálku obsahujúcu šifrovací kľúč, ktorý Vybranému dodávateľovi umožní dešifrovať súbor s Kartovými štandardmi uložený na dátovom nosiči. Poskytovateľ potvrdzuje, že Kartové štandardy, ktoré sú obsahom poskytnutého zašifrovaného dátového nosiča, pozostávajú z nasledujúcich dokumentov:
- a) **BID\_KartoveStandardy.pdf** – úvod do problematiky kartových štandardov

- b) **BID\_Procesy\_Vxx.pdf** – dokument popisujúci procesy pre prácu s dátovou štruktúrou kariet pre dopravné karty, študentské karty, servisné karty a dáta z eShop
  - c) **BID\_StrukturaKarty\_Vxx.pdf** – dokument popisujúci dátové štruktúry kariet používaných v rámci IDS BK
  - d) **BID\_Implementacia\_Vxx.pdf** – dokument popisujúci implementáciu procesov z dokumentu BID\_Procesy\_Vxx.pdf do dátových štruktúr kariet z dokumentu BID\_StrukturaKarty\_Vxx.pdf používaných v rámci IDS BK
  - e) **BID\_Sam\_Vxx.pdf** – dokument popisujúci rozhranie k SAM modulom pre využitie v akceptačných zariadeniach IDS BK
  - f) **SamUpdateInterface\_Vxx.pdf** – dokument popisujúci postup aktualizácie SAM modulov
  - g) **BID\_StatisticXML\_Vxx.pdf** – dokument popisujúci rozhranie pre transakcie z kariet z akceptačných zariadení IDS BK
  - h) **BID\_BezpecnostnaPolitika\_Vxx.pdf** – dokument popisujúci bezpečnostnú politiku IDS BK z pohľadu kartových štandardov IDS BK  
(ďalej len „Kartové štandardy“)
- 2.2** Poskytovateľ dátový nosič a šifrovací kľúč odovzdá Vybranému dodávateľovi do 5 pracovných dní po doručení písomnej výzvy BID a splnení podmienok podľa Zmluvy o poskytnutí služby. Odovzdanie dátového nosiča s Kartovými štandardmi a zapečatenej obálky so šifrovacím kľúčom Strany potvrdia na písomnom protokole v troch vyhotoveniach, po jednom pre každú Stranu a BID.
- 2.3** Vybraný dodávateľ je oprávnený využiť dešifrované Kartové štandardy výlučne na účely umožnenia interoperability Kariet a Akceptačných zariadení určených pre IDS BK.
- 2.4** Vybraný dodávateľ sa zaväzuje, že Kartové štandardy nepoužije inak ako na účel podľa odseku 2.3 tejto Dohody, a to ani po skončení trvania zmluvného vzťahu medzi BID a Vybraným dodávateľom.
- 2.5** Vybraný dodávateľ vzal na vedomie, že BID nedisponuje Kartovými štandardmi ani šifrovacím kľúčom, a zaväzuje sa, že Kartové štandardy (či už zašifrované alebo dešifrované) ani šifrovací kľúč neposkytne BID za žiadnych okolností.
- 2.6** Všade tam, kde sa v tejto Dohode spomína tretia osoba, myslí sa tým aj spriaznená osoba.
- 2.6.1 Spriaznenou osobou právnickej osoby sa pre účely tejto Dohody rozumie:
    - a) štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu, vedúci zamestnanec, prokurista alebo člen dozornej rady právnickej osoby,
    - b) fyzická osoba alebo iná právnická osoba, ktorá má v právnickej osobe kvalifikovanú účasť,
    - c) štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu, vedúci zamestnanec, prokurista alebo člen dozornej rady právnickej osoby uvedenej v písmene b),
    - d) blízka osoba fyzickej osoby uvedenej v písmenách a) až c),
    - e) iná právnická osoba, v ktorej má právnická osoba alebo niektorá z osôb uvedených v písmenách a) až d) kvalifikovanú účasť.
  - 2.6.2 Spriaznenou osobou fyzickej osoby sa pre účely tejto Dohody rozumie blízka osoba fyzickej osoby, ako aj právnická osoba, v ktorej má fyzická osoba alebo blízka osoba fyzickej osoby kvalifikovanú účasť.
  - 2.6.3 Kvalifikovanou účasťou sa pre účely tejto Dohody rozumie priamy alebo nepriamy podiel predstavujúci aspoň 10% na základnom imaní právnickej osoby alebo hlasovacích právach v právnickej osobe alebo možnosť uplatňovania vplyvu na riadení právnickej osoby, ktorý je porovnateľný s vplyvom zodpovedajúcim tomuto podielu; nepriamym podielom sa na účely tejto Dohody rozumie podiel držaný sprostredkovane prostredníctvom právnických osôb, v ktorých má držiteľ nepriameho podielu kvalifikovanú účasť.

### 3. PRÁVO VYUŽITIA KARTOVÝCH ŠTANDARDOV

- 3.1 Poskytovateľ týmto udeľuje Vybranému dodávateľovi právo využiť Kartové štandardy výlučne pre umožnenie práce s Kartami na Akceptačných zariadeniach dodávaných pre BID na čas a



- rozsah a spôsob ich použitia, ktoré sú nevyhnutné na dosiahnutie účelu uvedeného v odseku 2.3 tejto Dohody, a výlučne v súlade s touto Dohodou.
- 3.2 Udelené právo je nevýhradné a udeľuje sa pre prácu s Dopravnými kartami výlučne v rámci IDS BK. Vybraný dodávateľ nie je oprávnený nijakým spôsobom upravovať, pozmeňovať alebo dopĺňať Kartové štandardy.
  - 3.3 Vybraný dodávateľ je oprávnený využiť Kartové štandardy výlučne na umožnenie kompatibility Akceptačných zariadení dodávaných pre BID s Kartami na území IDS BK.
  - 3.4 Vybraný dodávateľ nie je oprávnený právo využitia Kartových štandardov ďalej udeliť ani postúpiť akejkoľvek tretej osobe, a to ani svojej spriaznenej osobe.
  - 3.5 Zánikom Vybraného dodávateľa neprechádza udelené právo využitia na jeho právneho nástupcu.
  - 3.6 Na akýkoľvek prechod práva využitia, či už pri predaji podniku Vybraného dodávateľa, alebo pri zlúčení, splynutí či rozdelení Vybraného dodávateľa, sa vyžaduje písomný súhlas Poskytovateľa.

#### 4. OBCHODNÉ TAJOMSTVO

- 4.1 Kartové štandardy sú obchodným tajomstvom Poskytovateľa a Poskytovateľ zodpovedajúcim spôsobom zabezpečuje ich ochranu (ďalej pre účely tohto článku spoločne aj ako „informácie“).
- 4.2 Vybraný dodávateľ sa zaväzuje chrániť Kartové štandardy pred zneužitím, zabezpečiť utajenie všetkých poskytnutých informácií vhodnými prostriedkami utajenia, neprezradiť informácie tretej osobe vrátane spriaznenej osoby Vybraného dodávateľa a ani ich nepoužiť v rozpore s účelom tejto Dohody pre svoje potreby alebo potreby akejkoľvek tretej osoby vrátane spriaznenej osoby Vybraného dodávateľa. Zväzok Vybraného dodávateľa chrániť Kartové štandardy pred zneužitím zahŕňa vykonanie všetkých opatrení, ktoré neoprávneným osobám sťažujú prístup ku Kartovým štandardom a k šifrovaciemu kľúču, najmä: (i) uchovávanie dátového nosiča s Kartovými štandardmi a uchovávanie šifrovacieho kľúča v uzamykateľnom priestore (trezore), ku ktorému majú prístup len osoby zastávajúce nasledujúce pracovné pozície/funkcie u Vybraného dodávateľa: člen štatutárneho orgánu, generálny riaditeľ a písomne poverení zamestnanci podieľajúci sa na implementácii Kartových štandardov do Akceptačných zariadení, (ii) uchovávanie Kartových štandardov oddelene od šifrovacieho kľúča, (iii) nevyhotovovanie kópií súborov s Kartovými štandardmi, (iv) neumožnenie nakladania s dátovým nosičom alebo súborami Kartových štandardov alebo šifrovacím kľúčom iným pracovníkom Vybraného dodávateľa.
- 4.3 V prípade, ak je Poskytovateľ s Vybraným dodávateľom v spore v súvislosti so zneužívaním duševného vlastníctva a/alebo obchodného tajomstva Poskytovateľa v súvislosti s Kartovými štandardmi, Poskytovateľ nie je povinný Vybranému dodávateľovi Kartové štandardy poskytnúť a Poskytovateľ sa zaväzuje v dobrej viere rokovať s Vybraným dodávateľom o riešení situácie tak, aby mohol byť naplnený účel Zmluvy o poskytnutí služby. Za spor podľa predchádzajúcej vety sa považuje výlučne súdny spor, ktorého existenciu je Poskytovateľ povinný preukázať Vybranému dodávateľovi.
- 4.4 V prípade skončenia zmluvného vzťahu medzi BID a Vybraným dodávateľom sa Vybraný dodávateľ zaväzuje zničiť všetky údaje o Kartových štandardoch a vydať o tom pre Poskytovateľa písomné potvrdenie. Skončenie zmluvného vzťahu medzi BID a Vybraným dodávateľom však nemá vplyv na zachovanie interoperability vo vzťahu k tým Akceptačným zariadeniam, ku ktorým bola umožnená interoperabilita počas trvania Zmluvy o poskytnutí služby.
- 4.5 Vybraný dodávateľ sa zaväzuje zachovať dôvernosť informácií aj po skončení svojho zmluvného vzťahu s BID a nevyužiť tieto informácie v rozpore s účelom tejto Dohody.
- 4.6 Poskytovateľ tým, že poskytol Vybranému dodávateľovi akékoľvek informácie týkajúce sa Kartových štandardov, neprevádza na Vybraného dodávateľa žiadne práva ku Kartovým štandardom iné ako sú výslovne stanovené v tejto Dohode.

- 4.7 Vybraný dodávateľ je povinný zabezpečiť, že povinnosti uvedené v tomto článku budú riadne plniť aj všetci jeho zamestnanci, štatutárne osoby a spolupracujúce osoby, ktorých spolupráca je nevyhnutná pre plnenie povinností podľa tejto Dohody.
- 4.8 Ustanovenia tohto článku zostávajú platné a účinné aj po skončení platnosti a účinnosti tejto Dohody bez obmedzenia.

## **5. SANKCIE**

- 5.1 V prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti Vybraného dodávateľa podľa odsekov 2.4, 2.5, čl. 3, a odsekov 4.2, 4.4, 4.5 a 4.7 tejto Dohody je Vybraný dodávateľ povinný zaplatiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 200.000,- € (dvestotisíc euro) za každé jednotlivé porušenie.
- 5.2 Vybraný dodávateľ vyhlasuje, že je si vedomý toho, že splnenie povinností, na ktoré odkazuje odsek 5.1 tejto Dohody, je pre Poskytovateľa rozhodujúcou podmienkou pre uzatvorenie a plnenie tejto Dohody a poskytnutie Kartových štandardov a šifrovacieho kľúča, a že porušenie ktorejkoľvek z týchto povinností bude považované za podstatné porušenie Dohody. Z toho dôvodu zároveň Strany považujú výšku dojednanej zmluvnej pokuty za primeranú s prihliadnutím na hodnotu a význam zabezpečovanej povinnosti.
- 5.3 Poskytovateľ má zároveň právo požadovať od Vybraného dodávateľa náhradu celej preukázateľne vzniknutej škody spôsobenej porušením ktorejkoľvek povinnosti Vybraného dodávateľa podľa ustanovení, na ktoré odkazuje odsek 5.1 tejto Dohody a to aj v rozsahu, ktorý preyšuje zmluvnú pokutu podľa odseku 5.1 tejto Dohody.

## **6. SÚČINNOSŤ**

- 6.1 Vybraný dodávateľ sa zaväzuje, že po celý čas trvania tejto Dohody umožní Poskytovateľovi správu SAM modulov, vrátane aktualizácie aplikácie a dát v SAM moduloch, a zároveň že mu pre tento účel poskytne potrebnú súčinnosť.
- 6.2 Vybraný dodávateľ sa ďalej zaväzuje, že po celý čas trvania tejto Dohody poskytne Poskytovateľovi všetku potrebnú súčinnosť, ktorú bude Poskytovateľ od Vybraného dodávateľa požadovať, najmä vo vzťahu k ďalšiemu rozvoju Kartových štandardov a aplikácií pre IDS BK.
- 6.3 Poskytovateľ sa v prípade, že úkony podľa tohto článku (správa SAM modulov, aktualizácia aplikácie a dát v SAM moduloch, rozvoj Kartových štandardov a aplikácií pre IDS BK) bude potrebné realizovať z vlastnej iniciatívy Poskytovateľa, zaväzuje sa Poskytovateľ vykonať tieto úkony bezodplatne na vlastné náklady. Rovnako súčinnosť nevyhnutnú na implementáciu týchto úkonov do Akceptačných zariadení dodaných Vybraným dodávateľom pre BID poskytne Poskytovateľ Vybranému dodávateľovi bezodplatne.

## **7. KARTY ŠTUDENTOV STREDNÝCH A VYSOKÝCH ŠKÔL**

- 7.1 Karty študentov stredných a vysokých škôl môžu obsahovať elektronické lístky a dopravnú peňaženku dopravcov mimo IDS BK. Vybraný dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby pri zápise dát na tieto karty sa postupovalo v zmysle dokumentu „Procesy pre prácu s Dátovými štruktúrami karty“ v odseku 2.1 písm. b) tejto Dohody, a nedochádzalo k pozmeňovaniu elektronických lístkov a dopravnej peňaženky dopravcov nezapojených do IDS BK.

## **8. ZODPOVEDNOSŤ ZA NÁROKY TRETÍCH OSÔB**

- 8.1 Vybraný dodávateľ sa zaväzuje uzavrieť s Poskytovateľom dohodu o riešení zodpovednosti za nároky tretích osôb, v prípade, že zo strany Vybraného dodávateľa resp. prostredníctvom Akceptačného zariadenia dodaného BID dôjde k nesprávnej, chybnnej alebo škodlivej operácii na karte, v dôsledku čoho bude BID, Bratislavský samosprávny kraj, alebo akákoľvek iná tretia osoba uplatňovať svoje nároky voči Poskytovateľovi. K uzavretiu takejto dohody dôjde najneskôr do 90 dní od finálneho krížového testovania funkčnosti Akceptačných zariadení pre prácu s Kartami, o ktorom bude vyhotovený protokol o výsledku testovania.

## 9. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1 Táto Dohoda sa uzatvára na dobu, po ktorú budú Akceptačné zariadenia (označovače cestovných lístkov) od Vybraného dodávateľa používané v ostrej prevádzke.
- 9.2 V prípade skončenia účinnosti tejto Dohody je Vybraný dodávateľ povinný bezodkladne zničiť všetky rozmnoženiny Kartových štandardov (dešifrovaných aj zašifrovaných) a vydať Poskytovateľovi písomné potvrdenie o splnení tejto povinnosti. V prípade porušenia povinnosti zničiť rozmnoženiny Kartových štandardov bezodkladne po skončení účinnosti tejto Dohody je Vybraný dodávateľ povinný zaplatiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu podľa odseku 5.1 tejto Dohody.
- 9.3 Ustanovenia, ktoré majú zo svojej povahy trvať aj po skončení tejto Dohody, zostávajú v účinnosti aj po skončení Dohody, a to najmä ustanovenia o zachovaní obchodného tajomstva podľa článku 4.
- 9.4 Táto Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Stranami.
- 9.5 Zmena tejto Dohody je možná len písomnou dohodou oboch Strán. Zrušiť túto Dohodu možno len písomne.
- 9.6 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody sú nasledujúce prílohy:  
*Príloha č. 1 - Zoznam umiestnení Akceptačných zariadení*
- 9.7 Strany nemôžu bez písomného súhlasu druhej Strany postúpiť práva z tejto Dohody na tretiu osobu.
- 9.8 Otázky touto Dohodou neupravené sa spravujú ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike, najmä Obchodného zákonníka. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení tejto Dohody je neplatné alebo neúčinné, takáto neplatnosť alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Dohody, alebo samotnej Dohody. V takomto prípade sa obe Strany zaväzujú bezodkladne nahradiť takéto ustanovenie novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný príslušným neplatným či neúčinným ustanovením v čase jeho prijatia, resp. uzavretia tejto Dohody.
- 9.9 Táto Dohoda je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú Stranu.
- 9.10 Strany vyhlasujú, že si túto Dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

**Poskytovateľ:**

V \_\_\_\_\_, dňa \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**TransData s.r.o.**  
Ing. Branislav Jurčišin  
Konateľ

\_\_\_\_\_  
**TransData s.r.o.**  
Ing. Karol Gogolák, MBA  
konateľ

**Vybraný dodávateľ:**

V \_\_\_\_\_, dňa \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
[obchodné meno]  
[meno, priezvisko, funkcia]

**Príloha č. 2 Zoznam umiestnení Akceptačných zariadení**

Umiestnenie OCL	Počet
<b>Článok 1. – Umiestnenie Akceptačných zariadení bez rozšírenia IDS BK do Trnavského samosprávneho kraja</b>	
Báhoň nást. smer BA, smer TT	2
Bernolákovo	1
Bratislava - hl. stanica nást. 1,2,3,4,5	10
Bratislava - Lamač	1
Bratislava - Nové Mesto nást. 1,2,3	6
Bratislava - Petržalka nást. 1,2	2
Bratislava - predmestie	2
Bratislava - Rača nast. 1,2	2
Bratislava - Vajnory	1
Bratislava – Vinohrady nást. 1,2,3,4	4
Bratislava - Vrakuňa	1
Bratislava ÚNS	1
Cífer nást. smer BA, smer TT	2
Devínska Nová Ves	1
Devínske jazero smer BA, smer Kúty	2
Ivanka pri Dunaji smer GA, smer BA	2
Kvetoslavov	1
Kvetoslavov zástavka	1
Malacky	2
Miloslavov	1
Moravský Svätý Ján nást. smer BA, smer Kúty	2
Nove Košariská	1
Pezinok nást. 1,2	3
Pezinok zástavka nást. 1,2	2
Plavecký Štvrtok nást. smer BA, smer Kúty	2
Podunajské Biskupice	1
Reca nást. smer BA, smer GA	2
Rusovce	1
Sekule	1
Senec	2
Svätý Jur nást. 1,2	2
Šenkvice nást. 1,2	2
Trnava nást. 1,2,3	3
Veľké Leváre	1
Veľký Biel smer BA, smer GA	2
Závod smer BA, smer Kúty	2
Zohor	2
Železná studienka smer BA, smer Kúty	2
Kúty	2
Sládkovičovo	2

Pusté Úľany	2
Galanta	2
<b>Článok 2. – Umiestnenie Akceptačných zariadení v prípade rozšírenia IDS BK do Trnavského samosprávneho kraja</b>	
Lamačská brána (nová žel zastávka)	2
Patrónka (nová žel zastávka)	2
Ružinov (nová žel zastávka)	2
Zohor	1
Malacky	1
Veľké Leváre	1
Sekule	1
Kúty (nové nástupište)	1